

1ère AVENUE, de la 3e Rue, au nord, quartier Jaques-Cartier.—From Third St. to north, Jacques-Cartier ward.

- 23 Lefrançois Joseph, Enr., marchand de bois de chauffage  
Fortier Almanzor, prop.  
29 Robitaille Ludger, commis  
31 Robitaille Jos. & Eug., grains  
115-121 Labrecque & Carette, marchands de charbon  
117 Auclair Joseph, gardien  
137 Marcoux Cyrille, gardien de la paix  
187 Côté Victor, tailleur de pierre  
193 Pellisson Alfred, de la Cie de Savon Domestique, Enr.  
La Cie de Savon Domestique, Enr.  
201 Dominion Paving Construction Co., Ltd  
213 —  
217 Barbeau J. B. N., entrepreneur p  
221 —

*Avenue Jacques-Cartier*

- 231 St-Ours Arthur, emp. C.P.R.  
235 Simard Alphonse, entrepreneur-général  
249 Couture Delphis, voy. de commerce  
251 Grégoire Albert, commis  
251½ Côté R., auditeur  
Plamondon Mme veuve P.  
259 St-Amand G. Henri, voy. de commerce  
261 Lambert Adélar, serrefrein  
263 Sévigny Albert, menuisier  
277 Charuest H. B., agent "La Presse"  
Beaugrand de Champagne Norbert, commis C.P.R.  
279 Jarry Henri, de Jarry & Frère  
281 Castonguay Odule, emp. C.P.R.  
283 Couture Omer, pharmacien (r)  
291 Gagné Antoine, boucher (étal)  
295 Gagné Antoine, boucher (r)  
297 Potvin Alfred, contremaitre P. S. Corp.  
299 Poulin Lauréat, plombier

*12e Rue*

- 301 Plamondon Joseph, agt d'assurances  
303 Laroche Emile, négociant (r)  
— Eglise St-François d'Assise  
333 Presbytère St-François d'Assise  
Godbout Albert, révd, curé  
Darveau Georges, abbé, vicaire  
Delisle Eugène, abbé, aumônier des Unions Ouvrières Catholiques  
403r Parke B. S., farmer  
419 Letarte Jos. Laurent, sec.-trés. La Cie P. P. Giguère, Ltée  
421 Bédard Odilon, boucher  
455 McGee Paul, chauffeur  
— Hôpital St-François d'Assise  
Révê Sr Marie Laurentine, directrice

*Avenue Leclerc*

- 461 Lamontagne Eug., agt d'immeubles p  
Lamontagne Louis, mécanicien  
469 Drolet Chs., ancien marchand  
471 Gagné Arthur J., voyageur  
473 Ruelland Mme veuve H.  
475 Ruelland Louis, commis voyageur p  
477 Villeneuve J. A., gérant (r)  
479 La Caisse d'Economie N.-D. de Québec  
Villeneuve J. A., gérant

*Avenue Lamontagne*

- 485 Dumais Chs., architecte  
487 Nadeau Achilles, commis-voyageur  
489 Lefebvre Maurice, sec.-trés. Bonbons Candiac (Canada), Ltée.  
493 Doddridge John, electrician  
*Bourdon*  
503 Côté J. Edouard, commis-voyageur  
*De Gaspé*  
505 Charest Tiburce, gérant Quebec Pre-serving, Ltd  
507 Beaulieu I. A., voyageur  
*Avenue Boisclerc*  
531 Bisset Mrs widow James  
*Boulevard des Alliés*  
573 Plamondon J. E., gérant Tally-Ho Shoe Co., Reg'd  
575 Mullins Thomas H., bookkeeper p  
579 —  
583 Côté Elzéar, sr, rentier  
Côté Elzéar, jr, rentier  
611 Sturton A., engineer  
613 Brown John, farmer  
Brown Richard, farmer  
*Traverse C. N. R.*  
669 St-Hilaire Mme veuve Joseph  
685 Turgeon Alphonse, sec.-trés. Quebec Land & Nor-Mount Co.  
703 Nanini Louis, journalier  
725 Ardouin Georges, commis  
737 Marcoux Cyr. Philippe, mécanicien  
757 Bradley Fred, emp. Dominion Arsenal  
815 Dorion Georges, cultivateur  
Dorion Geo. Pierre, cultivateur  
Dorion Joseph, cultivateur  
Dorion Cyrille, cultivateur

*2e Rue*

- 2 The Saving Waist Paper Co

*3e Rue*

- 30 Gareau J. G. R., Lieut  
32 Garneau Napoléon, commis-marchand  
34 Martel Eusèbe, commis  
36 Boucher Elzéar, épiciier  
38 Boucher Elzéar, sr, charpentier  
Boucher Elzéar, jr., couvreur  
40 Bertrand Omer, mécanicien

*5e Rue*

- 56 Proulx Joseph, emp. Q. & L. St Jean  
58 Dubé Napoléon, commis-voyageur  
58½ Drouin Castule, comptable  
60 Lemay J. H., electricien  
62 Henry John, tailleur en fourrures  
68-70 Verret Pierre, boulanger  
72 Verdon Delphis, contremaitre  
74 Bissonnette Alph., commis d'hôtel  
76 Pettigrew Cyrille P., emp. s. civil

*6e Rue*

- 88 Parent Jos. Napoléon, comptable  
90 Aubert A. C., emp. C.N.R.  
92 Couture Phil., de La Cie de Savon Domestique, Enr  
Couture Mme veuve Elz. P.  
94 Bégin Alphonse, emp. C.P.R.  
96 Beaudry Alexandre, mécanicien  
98 Mareau Eudore, chauffeur

- 100 Poulin Gaudias, charretier  
 102 Gosselin Alexandre, boulanger  
 104 Cloutier Adélar, emp. C.P.R.  
 108 Lachance F.-X., journalier p  
 112-116 La Sucrerie Canadienne, Ltée  
 Lacroix Osias, prés. et gérant  
 7e Rue  
 122-124 Paradis Jos. P., médecin  
 126 Vandry Léon, emp. C. G. Rys  
 128 Blouin Hercule, agent (r)  
 Blouin Clovis, commis  
 128½ Grenier Joseph, chef de rayon, La Cie  
 Paquet Ltée  
 132 Lafrance Jos. Antoine, commis voyageur  
 134 Gelly Oscar, tailleur en cuir p  
 136 Bilodeau Mme veuve Louis  
 Thibault Eugène, mécanicien  
 8e Rue  
 160 Savard Nap., pâtissier p  
 162 Patry Joseph, militaire  
 172 Brousseau F. E., de Brousseau & Gro-  
 lean  
 9e Rue  
 184 Falardeau Cyrille, cord.-monteur et ma-  
 gasin p  
 184½ Savard Frédéric, commis-marchand  
 186-186½ Côté Victor, tailleur de pierre (r)  
 188 Fortin Oscar, dessinateur  
 190 Denis Edouard, chauffeur  
 Gorman John E., manager M. Timmons  
 & Son  
 10e Rue  
 216 Dionne Léon, ing.-mécanicien  
 Paquet J. E., emp. Laiterie Laval  
 218 Fleurie Damase, menuisier  
 220 Morissette Napoléon, rentier  
 220½ Cadrin Arthur, emp. Laiterie Laval  
 Dallaire Philéas, tailleur en fourrures  
 222 Fiset Octave J., comptable bureau de la  
 Police  
 224 St-Hilaire Adjutor, emp. C.P.R.  
 Levasseur Léon, garde-moteur  
 226 Perreault A., journalier  
 226½ Michaud J., voy. de commerce  
 228-228½ Guilbault Azarie, épicier  
 11e Rue  
 12e Rue  
 326 Bélanger L. A., de Germain Bélanger  
 334-336 Couvent St-François d'Assise  
 Boulevard Benoît XV  
 416 Nicole Lucien, comptable  
 418 Picard S., agent  
 418½ Légaré J. L., emp. Dépt Marine  
 420 St-Pierre J. Thomas, commis voyageur  
 420½ St-Hilaire Georges, coll. d'assurances  
 Bélanger Arthur, commis  
 Savignac  
 422 Dorion Mme veuve Honoré  
 Trudelle Mlle S.  
 Dorion Mme veuve Pierre  
 424 Bélanger Damase, rentier p  
 426 Dubois Mlle C., couturière  
 426½ Paquet Gédéon, bijoutier  
 428 Soucy Louis, peintre  
 428½ Careau Roméo, menuisier  
 450 Savard Arthur, commis voyageur  
 Carignan-Sallières  
 454 Dubé Albert, commis p  
 458 Burque l'abbé F.-X.  
 458½ Petit Bazar, magasin  
 Lanoyette E., prop  
 460 Leclerc Germain, commerçant de bois  
 462 Racine L. C., mécanicien  
 Barbeau Omer, emp. s. civil  
 Barbeau Raoul, mécanicien  
 462½ Drouin Arthur, menuisier p  
 Jacques Edgar, prop. taverne (r)  
 18e Rue  
 496 Bédard Ferdinand, vétérinaire (r)  
 Avenue Boisclerc  
 504 Côté Joseph, commis voyageur  
 530 Savard J. Arthur, voy. de commerce  
 r Drolet Joseph, emp. Q. Ry  
 St-Adélar  
 Avenue Hamilton  
 538 Paré J.-Bte, magasin  
 540 Renaud Omer, plâtrier  
 548 Blouin J. F., tavernier (r)  
 Avenue Berthiaume  
 552 International Bibliographical Bulletin  
 International Press Clipping Service  
 Argus de la Presse Internationale  
 Renault Raoul, journaliste (r) p  
 Renault Raoul, fils, commis  
 554 Cloutier N. V., érant John Millen &  
 Son Ltd  
 2e AVENUE, de la 3e Rue, au nord, quartier  
 Jacques-Cartier.—From Third Street  
 to north, Jacques-Cartier ward.  
 4e Rue  
 21 Lamontagne Damase, emp. Garneau  
 Ltée  
 23 Masse William, électricien  
 25 Dubé Napoléon, commis-voyageur  
 27 Boyte Alfred, drapier, de Henri Ducloux  
 29 Grouin Jules, de Canada Lumber &  
 Box Co., Ltd  
 31 Mercier Amédée, commis  
 Mercier L. A., voyageur  
 33 Cormier Alcide, emp. s. civil  
 35 Ruel Louis, commis  
 37 Martel Eugène, teneur de livres  
 5e Rue  
 53 Chantal Alfred, plombier  
 55 Dubé Alphonse, mécanicien  
 57 Boucher Georges sr, menuisier  
 59 L'Heureux Charles, cordonnier  
 61 Frédéric William, commis 63  
 65 Reinhardt Edmond, rentier  
 67 Tessier J. E., emp. s. civil  
 Dubois Mme veuve Pierre  
 69 Vachon David, inspecteur  
 69½ Lefrançois Pierre, commis  
 71 Tremblay J.-E., maçon  
 73 Lewing A., city police  
 75 Grégoire Auguste, emp. C.P.R.  
 77 Tremblay Joseph, épicier (r)  
 79 Tremblay Achille, briquetier  
 81 Simard Emile, comptable  
 83 Tremblay Joseph, épicier  
 85 Darveau Charles, com.-marchand  
 Renaud Alexandre, plombier

- 87 Angers, tailleur en fourrures  
6e Rue
- 89 Tremblay Ulric, Capt.
- 91 Talbot Geo. Henri, mécanicien
- 93 Bégin Mme veuve C. L.  
Bégin Antonio, contremaître C. N. R.  
Bégin Philippe, mécanicien  
7e Rue
- 125 Bédard Rosario, emp. C. N. R.
- 127 Soulard Onésime, menuisier
- 129 Soulard Joseph, forgeron
- 131 Tremblay Edmond, ancien hôtelier
- 133 Leclerc Ulric, confiseur
- 135 de Boisbrillant Emile, commis
- 137 Paquet Lorenzo, emp. s. civil
- 139 Houde Arthur, conducteur d'expresso  
8e Rue
- 183 Maroul Elie, colporteur
- 183½ Richard Elie, jr, mécanicien
- 185 Blanchet Frank, ingénieur  
Thibault Odilon, ingénieur
- 185¾ Ouellet Emilien, garde-magasin
- 187 Giguère J. Lucien, de la Cie P. P. Gi-  
guère, Ltée
- 187½ Giguère P., plombier
- 187½ Castonguay Wilfrid, chauffeur d'auto  
St-Pierre Gérard, militaire
- 189 Maheux Joseph, journalier
- 189½ —
- 189¾ —
- 195-195½ Poirier Napoléon, épicier p
- 197 Lecker Mme veuve Onésime
- 197½ Boily Aimé, boulanger  
Boily Eugène, boulanger  
9e Rue
- 199 Turcotte Napoléon, boucher
- 201 Giguère Léon, cord.-monteur  
10e Rue
- 231 Boudreau Ernest, mécanicien p  
11e Rue
- 283 Julien Albert, tanneur p
- 285 Dupont Alfred, cordonnier  
12e Rue  
13e Rue
- 337 Labrecque Léger, menuisier  
14e Rue
- Ecole des Frères, St. Francois d'Assise
- 
- 2 Dion Valmore, cigares, etc., (gros)  
La Presse à Foin Royale, Enr.  
4e Rue
- 14 Madigan Patrick, emp. C. N. R.
- 16 Lamontagne Gaudias, ingénieur
- 18 Matte Pamphile, commis  
5e Rue
- 58-60 Chevanel Octave, dactylographe p
- 60½ Leclerc Wenceslas, journalier
- 62 Patry Pierre, tanneur
- 64 Gagnon Georges, menuisier
- 66 Lavoie Arthur, menuisier
- 68 Feuilteault Mme veuve Octave  
Feuilteault J. Arthur, voy. de commerce
- 68½ Bernard Eudore, police provinciale
- 70-72 Jean Cyprien Jos., menuisier  
6e Rue
- 90 Fournier Delphis, gardien de nuit
- 92 Bolduc Théodule, emp. s. civil

- 92½ Lebel Alexis, chauffeur de locomotives
- 94 Desbiens Gaudias, typographe
- 96 Lafleur Donat, asst-surt Prudentielle
- 96½ Coulombe Victor, journalier
- 98 Parent Dollard, chauffeur d'auto
- 100 Parent Raoul, charretier
- 106 Baque Paul, chauffeur p  
7e Rue  
8e Rue  
9e Rue
- 203 Leclerc Léonidas, emp. C.N.R.
- 210 Turcotte J. M., comptable
- 210½ Payeur Ludger, emp. s. civil  
10e Rue
- 298 Déry Edmond, menuisier
- 300 Bouret Adjutor, contracteur général (r)  
310 —
- 312 Fournier Jos. E., voy. de commerce
- 322 Côté Mme veuve Edouard
- 324 Drolet Oscar, contremaître
- 326 Côté Philippe, menuisier p
- 326½ Boutin Joseph, menuisier
- 328 Vachon L. H., emp. s. civil
- 328½ Plante Auguste, emp. J. B. Renaud

3e AVENUE, du pont Dorchester, au nord,  
quartier Jacques-Cartier.—From Dor-  
chester Bridge to north, Jacques-Cartier  
ward.

## 3e Rue

- 101 Lacharce Joseph, boucher
- 107 Duchesneau Joseph, m. de pension
- 105 Hamel Eugène, ouvrier en bouilloire  
Chabot André, de A. Chabot & Frères
- 109 Denis Mme veuve Onésime
- 111 Chabot A. & Frère, épiciers
- 111½ Dorion J. Onésime, agent  
4e Rue
- 135 The Royal Bank of Canada  
Lelièvre P., gérant
- 141 Boulanger Dr E. V.  
Boulanger Ls Jos., bijoutier  
Boulanger Geo. Henri, garde-moteur  
Tessier Charles, marchand d'huiles  
Tessier Ernest, ancien épicier
- 143 Racine Méville, prop. Delmonico Res-  
taurant p
- 145 Turcotte Ludger, négociant (r)
- 147 Landry J. A., expéditeur de trains
- 149 Verret Joseph, contracteur p
- 151 Garant Mlle Germaine
- 153 Dallaire Honoré, commis voyageur
- 159 Gauvreau Albert, tailleur en fourrures
- 161 Marceau Mme veuve Philéas  
5e Rue
- 179 Cloutier J. E. A., télégraphiste
- 181 Lavoie J. Oscar, préposé au bagage  
C. N. R.
- 183 Blanchet O., menuisier
- 185 Desrosiers Léon, gérant Banque Natio-  
nale, Limoilou
- 187 Kirouac Emile, commis-voyageur
- 189 Bellefeuille Léon, emp. Pullman
- 191 Lachance Wilfrid, pompier
- 193 Saindon Uldéric, teneur de livres
- Saindon William, ingénieur
- 195 Cliche Joseph, journalier

- 197 McGee J. B., sec. Canada Life Ins. Co  
Boutin Alfred, comptable
- 199 Filion J. Amédée, menuisier
- 201 Bergeron Jos. E., de National Sign Co
- 203 Lapointe Elzéar, emp. de Douanes
- 205 Bédard J. Ephraïm, avocat  
Denoncourt Louis, de Denoncourt & Cantin
- 207 Paré F. Dalvas, menuisier p
- 209 Gauvin Roméo, commis voyageur
- 209½ Loïselle Mme veuve Guillaume
- 211 Pelland Alfred, mécanicien
- 213 Richard Napoléon, menuisier
- 213½
- 215 Landry J. Bte, magasin  
*La Canardière*  
6e Rue
- 231 Fournier Auguste, emp. C. P. R.  
Desrochers Auguste, magasin de tabac (r)
- 233 Fiset Adalbert, de Fiset & Cie p
- 235 Noreau Louis, épicier (r)
- 237 Lajeunesse Joseph, commerçant
- 249 Vary Joseph, emp. C. N. R.  
7e Rue
- 251 Delaunière J., épicier
- 253 McMullin Benj., emp. Dom. Arsenal
- 255 Dugal Ludger, plombier  
Petitlerc Philippe, forgeron
- 257 Viau Zotique, steward S. S. Montcalm
- 259 Simard Pierre, journalier
- 261 Dugas Théodule, mécanicien
- 261½ Savard Joseph, charron
- 263-265 Bouret Alfred, boulanger p
- 267 Bigaouette W., voy. de commerce
- 297-299 Rhéaume Mme veuve R. L., épicerie
- 301 Ferland J. A. cordonnier  
8e Rue
- 317 Drolet Joseph, conducteur Q. Ry p
- 319 Gélinas Georges, gérant
- 319½ Caron Edouard, emp. Q. Ry  
9e Rue
- 353 Leclair Alphonse, magasin p  
r Lavoie Hippolyte, conducteur Québ. Ry  
Gauthier Ismael, électricien
- 355 Mercier Emile, emp. Bell Telephone
- 357 Carrier Alexandre, journalier
- 361 Blouin Arthur, chauffeur  
10e Rue  
11e Rue
- 435 Bertrand Elz., entr.-menuisier
- 445 Bertrand Elz., entre-menuisier (r) p
- 
- 2e Rue
- 66 Fortier R., marchand de chaussures
- 66½ Allard Geo. L., bourreur
- 68 Parent Olivier, de O. & J. Parent p
- 68½ Doiron Arthur, mouleur
- 70 Filion Cléophas, journalier
- 72 Godbout Gaudias, garçon de table  
Guillot Georges, commis
- 74 Plante Xénophon, menuisier  
Beaudoin Xavier, électricien
- 76 Bornais John, jr., emp. s. civil
- 78 Turcotte Joseph, garçon de table
- 80 Langlois Charles, menuisier  
Langlois Emile, serrefrein  
Godbout Chs., plombier
- 100 Leclerc Thomas, magasin  
3e Rue
- 108 Dorion Hilaire, marchand de bois
- 110 Boutet Silfrid, forgeron
- 112 Fréchette Arthur, secrétaire, Comm. des Liqueurs
- 114 Fréchette Odina, rentier p
- 116 Thérien Jos. Charles, emp. C.N.R.
- 118 Groleau Hildevert, de Brousseau & Groleau
- 120 Cantin Hervé, de Wilfrid Cantin & Cie
- 124 Corona Wine Syrup Co.
- 126 Cantin Wilfrid & Cie, épiciers  
4e Rue
- 128 Tremblay Mme veuve Pierre
- 130 Côté André, agent Les Prévoyants p
- 130½ Jack Thomas, blacksmith
- 132 Lachance Joseph, emp. C.N.R.
- 134 Dufour Joseph, journalier
- 136 Redmond James, carpenter
- 138 Auger Donat, ingénieur
- 140 Dufour Elie, mécanicien
- 142 Poulin Louis, mécanicien p
- 144 Gignac Tancrede, voy. de commerce
- 146 Cantin Alfred, contremaître
- 148 Lapointe Edouard, épicier  
r Dufour Adélar, journalier
- 150 Bolduc Napoléon, menuisier
- 152 McBain Gordon, carpenter
- 152½ Dorion J. A., nouveautés
- 158 Giroux Alfred, emp. C. N. R.
- 160 Martineau Napoléon, agent
- 160½ Laverdière J. Eugène, épicier
- 154-154½ Tremblay Chs-Eug., nouveautés
- 156 Marion J., voyageur de commerc  
5e Rue
- 170 Jolicœur J. H., épicier
- 172 Belair Wilfrid, serrefreins
- 174 Sincennes Ernest, peintre
- 174 Rainville R., médecin
- 176 Couture François, cordonnier
- 178 Morel J. Chs, commis-voyageur
- 180 Périou Maurice, emp. Elzéar Fortier  
Ltée
- 182 Marcoux Adélar, plombier
- 184 Verret J.-B., maçon p
- 186 Lebeuf Emilien, comptable
- 188 Croteau P. Emile, barbier
- 190 Simard Elie, serrefreins C. N. R. p
- 192 Bérubé Edgar, emp. C. N. R.
- 194 Brochu J., emp. Palais de Justice
- 196 Maheux Louis, conducteur C. N. R.
- 198 Côté Urgele, tailleur en cuir  
Côté Rosaire, comptable  
Dutil Joseph, voy. de commerce
- 200 Ansell George, emp. Dom. Arsenal
- 202 Lafrance Zéphirin, chauffeur  
Perron J. Eloi, instituteur
- 204 Lessard Wilfrid, charretier
- 206 Cloutier Cyrille, journalier
- 208 Richard Mme veuve Paul p
- 210 Migneault John, sergent de police
- 212 Banque d'Hochelega [succursale]  
Paquet Georges, gérant  
*La Canardière*  
6e Rue
- 228 Noreau Louis, épicier
- 240 Tremblay Arthur, journalier

- 240 Girard Eugène, journalier  
 256 Morneau Emile, emp. C. N. R.  
 258 Lafond Gaudias, menuisier p  
 260 Nadeau Jean couvreur  
 268 Young J. G., chauffeur  
*7e Rue*  
 280 Lafond Herménégilde, menuisier  
 282 Consigny Charles, peintre  
 284 Desjardins J. A., commis  
 286 Hébert J. Arthur, agent d'assurance  
 288 Bolduc Herménégilde, chauffeur  
 290 Vallerand Louis, menuisier  
*8e Rue*  
 314 Brisebois Arthur, menuisier  
 316 Savard Mme veuve Alfred  
 316½ Vallière Joseph, serrefreins  
 318 Lacouture Achille, agent  
 320 Petit Philippe, mûitaire  
 320½ Paradis Mme veuve Jean-Bte.  
*9e Rue*  
 348-350 Bélanger G. J., épicier p  
 350½ Bérubé Joseph, menuisier  
 Vocelle Alexandre, mécanicien  
 352 Thibault Napoléon, ouvrier en bouil-  
 loires  
 354 Rivard E., emp. de banque  
 354½ Huard Donat, comptable  
 356 Koenig P., opérateur  
 358 Garneau J. B., mécanicien dentiste  
 358½ Verville J. Willie, gérant  
*10 Rue*  
 400 Morneau Joseph, m. de bois (r)  
 402 Morneau Joseph, marchand de bois  
*11e Rue*  
 414 Gagnon Auguste, emp. s. civil  
 r Fillion L. P., entr.-menuisier  
 416 Racine Napoléon, gardien  
 418 Beaudoin Arthur, agent  
*12e Rue*  
**4e AVENUE, de 74, 2e Rue, au nord, quar-**  
**tier Jacques-Cartier.—From 74 Second**  
**Street to north, Jacques-Cartier ward.**  
 31 Guenette Joseph, embouteilleur  
 33 Fournier Rosaire, emp. C.N.Ry  
 Simard Omer, charretier  
 39 Allard Georges, cond. Q. Ry  
 41 Lemelin David, menuisier p  
 Pichette John, emp. C.N.R.  
 43 Fortin Joseph, emp. s. civil p  
 45 Labrecque Mme veuve Napoléon p  
 Labrecque Wilfrid, journalier  
 Labrecque Adélar, journalier  
 45½ Paradis Paul, journalier  
 47 Savard Charles, serrefreins  
 Paré Léonidas, charretier p  
 49 De la Chevrotière Robert C., notaire  
*3e Rue*  
 69 Lapointe J. V., commis voyageur  
 73 Lapierre P. A., agent (r)  
 71 —  
 75 Brown Arnold, carpenter  
 Marcotte E., mécanicien  
 77 Fortin J.-B., charpentier p  
 Fortin J. A. R., teneur de livres  
 79 Fortier J. E., gardien de la paix

- 4e Rue*  
 89 Desrochers Basile, médecin  
 91 Bilodeau J. Rosario  
 Bilodeau Mlle A.  
 93 Leblanc Auguste, voy. de commerce  
 95 Laberge Albert, plombier  
 101 Marcoux Albert, laitier  
 103 Labrecque Louis, charretier  
 105 Bilodeau Wilfrid, pressier  
 113 Blanchet Placide, forgeron  
 115 Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R.  
 115½ Croteau A., emp. s. civil  
 123 Gilbert Félix, gérant Caisse d'Economie  
 N.-D. de Québec  
 Gilbert Ph. Auguste, commis de banque  
 127 La Caisse d'Economie Notre-Dame de  
 Québec  
 Gilbert Félix, gérant  
*5e Rue*  
 131 Moreau Gaudias, entrepreneur  
 133 Bourdeau Albert, comptable  
 135 Hallé Henri, conducteur Q. & L. St J.  
 Bélanger Edouard, commis de malles  
 137 Dubé J. U., emp. dépt de la Marine p  
 147 Boivin Joseph, emp. La Cie Jos. Lefran-  
 çois, Ltée.  
 149 Lachance Alphonse, charretier  
 151 Carlos Joseph, menuisier  
 153 St-Hilaire François, menuisier p  
 157½ Dumais Lorenzo, peintre  
 159 Dumais Mme veuve Charles p  
 161 Dumais L. C., agent d'immeubles p  
*6e Rue*  
 173 Côté Adélar, emp. s. civil  
 173½ Gagné Ferdinand, tailleur de fourrure  
 175-175½ Gagné Raoul, charretier  
 175½ Gagné Raoul, épicerie  
 177-179 Savard Hidalla, boucher  
 Marquis René, typographe  
 181 Boucher Fidèle, serrefrein  
 183 Turcotte Paul, chauffeur  
 183½ Laeroix Joseph, confiseur  
 187 Lachance Alphonse, plombier  
 Côté Mme veuve Téléphore p  
 189 Huot F.-X., de J. H. Gignac, Ltée  
 191 Galibois J. Philéas, jr, comptable  
 193 St-Pierre Joseph, emp. Q. & L. St-Jean  
 Michaud Eusèbe, menuisier  
*7e Rue*  
 209 Mercier L., commis  
 Mercier Aurèle, comptable  
*La Canardière*  
 219 Lépine Louis, épicier  
*8e Rue*  
 237 Laiterie Laval, Enrg.  
 239 Emond Albert, de Laiterie Laval, Enr  
*9e Rue*  
 249 Vézina Apollinaire, voy. de commerce  
 251 Graham James, bookkeeper  
 251½ Fritze Walter, machinist  
 253 Thibaudeau Tancrède, menuisier  
 255 Girard Joseph, cordonnier  
 255½ Blackadder John, clerk  
 257 Dumont Joseph, facteur  
 259 Poliquin Napoléon, emp. C.N.R.  
 273 Lepage Paul, journalier  
 273½ Caron Octave, journalier

- 275 Bernier Armin, emp. Dom. Arsenal  
 275½ Walsh Walter, freight inspector  
 281 Lemay Eugène, mouleur  
     10e Rue  
 285 Simard Hermel, bois chauffage  
     11e Rue  
 323 Dubeau Joseph, maçon p  
 325 Lecours Jules, ingénieur  
 327 Morin François, emp. C. N. R.  
     Parent Gaudias, commis-marchand  
 329 Villeneuve Ovide, pompier p  
     Perkins Mme veuve Frédéric  
 333 Assh J., of J. & D. Assh  
 335 Bélanger Edmond, maçon  
 337 Taillon Jules, commis  
 337½ Lefrançois Jos. Oct. huissier  
     12e Rue  
     13e Rue  
     14e Rue
- 
- 28 Lachance Ludger, plombier  
 32 Drouin Philéas, journalier  
     Verreault Mme veuve Joseph  
 36 Rivard Edouard, machiniste  
 Tremblay Joseph, emp. C.N.R.  
 38 Seaborne John, laborer  
 40 Labrecque Alfred, menuisier  
 44 Lemelin Ph., journalier  
 50 Marcotte Ludger p  
 52 Picard Edouard, charretier  
 54-56 Lachance Adolphe, épiciier  
 58 Ruelland Arcadius, marchand (r)  
     3e Rue  
 74 Valois Rodolphe, mécanicien  
 76 Cordollaz Camille, rentier p  
 78 Cantin Wilfrid, de Wilfrid Cantin & Cie  
 80 Giguère Wilfrid, pressier p  
 82 Sexton Alexandre, voyageur commerce  
 84 Fortin Alphonse, barbier  
 86 Barette Antonio, menuisier  
 88 Lemieux Clovis, charretier  
     4e Rue  
 108-110 Ecole des Frères du Sacré-Cœur  
     5e Rue  
 132 Hébert Mathias, gardien de la paix  
 134 Bélanger Onésime, maçon p  
 136 Blais Achille, journalier  
 138 Corriveau F. N., emp. s. civil p  
     Gosselin Gustave, repr. Parke Davis Co.  
 140 Gosselin René, emp. C. N. R.  
 142 Simard Ernest, serrefrein  
 144 Pepin Alfred, typographe  
 146 Marceau Joseph, voy. de commerce  
 148 Marceau Adolphe, voy. de commerce  
 150 Miller Mme veuve Alfred  
 152 Rhéaume Eugène, emp. C. N. R.  
     6e Rue  
 168 Baril Louis, cordonnier  
 170 Lapointe Jos. Henri, commis-marchand  
     Therrien Delphis, pompier  
 170½ Therrien Mme veuve Pierre  
 172 Lamontagne Lauréat, agent  
 174 Simard Jos. O., typographe  
 174½ Tessier J. D. A., voyageur  
 176 Vézina David, journalier  
     Blanchet Charles, journalier  
 178 Filion Jules, ingénieur
- 180 Mercier Wilfrid, emp. G.N.W.  
 182 Bélanger Mme veuve S.  
 182½ Noël Léon, mécanicien  
 188 Poliquin Edmond, emp. C.N.R.  
 190 Bélanger Eugène, navigateur  
     Simoneau E., plombier  
 192 Nolan Antonio, emp. C.N.R.  
 194 Dallaire Léon, menuisier p  
     7e Rue  
 206 Pelchat J.-Bte, journalier p  
     Pelchat Mme J.-Bte, modiste  
 208 St-Hilaire Gérard, pompier  
     St-Hilaire Mme veuve Edouard  
 210 Paquet W. T., serrefreins  
 212 Bourassa Edouard, serrefreins  
 214 Denis Arthur, mécanicien p  
 216 Baril Elzéar, serrefreins  
 228 Dion Wilfrid, asst.-surt. Prudential  
     La Canardière  
     8e Rue  
     9e Rue  
 252 Hamel Alphonse, rentier  
 252½ Vézina Charles, officier d'accise  
 254 Gignac, Arthur, agent d'assurance  
 256 Tremblay Philippe, emp. C. N. R.  
 256½ Thivierge Daniel, ingénieur  
 262 Brousseau F. X., confiseur (r) p  
 264 Devost Basile, gardien de la paix  
 266 Fillion Odilon, mecanicien  
 268 Fournier Alfred, emp. C. N. R.  
 270 Girard Edouard, menuisier  
 272 —  
 274 Bernier Théodule, mouleur p  
 276 Bégin Désiré, charpentier  
 276½ Brown Paul Emile, comptable  
 278a Simard Réal, menuisier  
 278b Bertrand O., boucher  
     10e Rue  
 280 Cloutier Honoré, hôtelier (r) p  
 288 Trépanier Etienne, charretier p  
 290 Trépanier Rosario, chauffeur d'auto  
     11e Rue  
 336 Paquet Joseph, menuisier  
 338 Morin Herménégilde, mécanicien  
 338½ Assh D., of J. & D. Assh.  
 340 Grantham Ths. E., cond. Quebec Ry  
 342 Breton Alphonse, contremaitre  
 342½ Caron Joseph, journalier  
 344 Hunter Andrew, blacksmith  
 346 Turgeon Ernest, emp. s. civil  
 346½ Simard Arthur, menuisier  
     12e Rue  
 430 Caplan Charles, emp. C.N.R.  
 452 Drolet J. E., commis B. de Poste  
 454 Beauchemin J. E., agent  
 508 Arcand Esdras, menuisier  
     13e Rue  
 — Quebec Abattoir Co.  
     Roy Théodule, gardien  
     14e Rue
- 5e AVENUE, de 85, 5e Rue, au nord, quartier Jacques-Cartier.—From 85 Fifth Street to north, Jacques-Cartier ward.
- 27 Drouin Mme veuve Adolphe  
 31 Hawkins Alex., charretier

- 33 Lapointe Elzébert, porteur de bière  
 35 Therien Joseph, commis bureau de poste  
 39-41 Brindamour William, snr., boucher  
 43 Ampleman Ephraïm, menuisier  
 45 Giroux Edouard, charretier  
 47 Bouchard Arthur, charretier  
 49 Hanson William, clerk

- 36 Bouffard Charles, commis  
 38 Pouliot Joseph, conducteur Q. & L. St-J  
 40 Racette F.-X., emp. C. N. R.  
 42 Lessard Arthur, charretier  
 Boulanger Odilon, journalier  
 44 Hudon Julien, journalier  
 46 Wellman Pierre, sergent de police  
 Proteau Herménégilde, menuisier p  
 50 Proteau Jules, marchand  
 52 Langlois Delphis, électricien p  
 54 Robitaille Josephat, mécanicien  
 56 Brindamour William, jr., boucher  
 58 Fortin Ernest, charretier d'auto  
 58½ Lacombe Victor, journalier

6e AVENUE, de 99, 2e Rue, au nord, quartier Jacques-Cartier.—From 99 Second Street to north, Jacques-Cartier ward.

- 31 Soucy Alphonse, cord.-machiniste  
 33 Lefrançois Ferdinand, menuisier  
 35 Bouchard Ferdinand, charretier p  
 Lamontagne Mme veuve Edmond  
 37 Dawson Wellie, carpenter  
 Dorion Philippe, journalier  
 39 Demeule Jos., pompier  
 41 Julien Napoléon, pompier p  
 43 Huard Alfred, mécanicien  
 45 Laflamme A., marchand de bois (r)  
 47 Gagné Gaudias, charretier p  
 3e Rue  
 4e Rue  
 103 Dubeau Germain, contremaitre  
 105 Langlois F. X., contremaitre  
 5e Rue  
 3e Rue  
 34 Lemire Paul, emp. Q. Ry p  
 36 Julien Alexis, rentier  
 38 Dubois Octave, capitaine  
 44 Slythe Charles, mécanicien  
 46 Casgrain Alphonse, voy. de commerce  
 48 Morel Mme veuve Aimé  
 50 Martel Alexandre, jr, épiciier (r) p  
 Martel Alexandre, sr, emp. Q. & L. St.J.  
 52 Bolduc Alf. Wilfrid, emp. D. Express  
 3e Rue  
 4e Rue  
 74 Duval Henri, de Duval & Frère  
 76 Lewing Charles, milkman  
 Collin Mme veuve Jean-Bte.  
 78 Simard Joseph, chauffeur  
 80 Ruelland Mlle C., modiste  
 82 Lapointe Albert, plombier (r)  
 82½ Lapointe Albert, plombier et prop.  
 garage  
 Breton Alphonse, sr, emp. C.N.R.  
 82¾-86 Sauviat F.-X., épiciier

- 82¾-86 Paradis Trefflé, tailleur de pierre  
 84 Gagnon Albert, charretier  
 88 Lajeunesse Emile, ouvrier en fer  
 90 Boulanger J. E. Lauréat, facteur  
 Berthiaume Adélar, journalier  
 92 Pouliot Alfred, emp. C. N. R.  
 Picard Georges, menuisier  
 94 Pouliot François, menuisier  
 96 Hébert Geo., commis expéditeur  
 98 Cadorette E. W., m. de charbon  
 5 Rue  
 100 Tweddell Nelson, serrefrein Q. & L. St.J  
 102 Bernier Eusèbe, menuisier  
 104 Spot Cash Market A. Gauvin, prop.  
 106 Maheux Philippe, contremaitre  
 Therrien Auguste, pompier  
 108 Gagnon J. W., commis-voyageur  
 116 Spot Cash Market

7e AVENUE, de 117, 2e Rue, au nord, quartier Jacques-Cartier.—From 117 Second Street to north, Jacques-Cartier ward.

- 9-11 Dept des chemins  
 Poste de police  
 13 Département de l'aquebuc  
 15 Lachance Joseph, entrepreneur  
 17 Chouinard Albert, emp. civique  
 r Chouinard Albert, journalier  
 Verret Amable, journalier  
 19 Descroiselles Mme veuve Joseph

2 Dion J.-Bte., couvreur

8e AVENUE, de 139, 1re Rue, au nord quartier Jacques-Cartier.—From 139 First Street to north, Jacques-Cartier ward.

- 2e Rue  
 St-Honoré  
 21 Raymond Omer, ingénieur  
 23 Couture Joseph, mécanicien  
 25 Carrier Adolphe, journalier  
 27 Racette John, chauffeur  
 3e Rue  
 29 Daigle Alphonse, ing.-mécanicien  
 Poitras Edgar, mécanicien  
 41-43 Bédard Ulric, épiciier  
 45 Lower Georges, emp. Q. & L. St Jean  
 47 Roy Amédée, charretier p  
 49 Auclair Odilon, menuisier  
 4e Rue  
 51 Desharnais F.-X., emp. C.P.R.  
 53 Lemieux Louis, emp. C. N. Ry  
 55 Hamel Charles, emp. C.N.Ry  
 57 Lapointe Isaac, journalier  
 59 Dion Frédéric, peintre  
 63 Bédard Philippe, boucher  
 65 Jobin Ephrem, ouvrier en bouilloires  
 67 Forgues Eugène, journalier  
 69 Lemelin Mme veuve Joseph p  
 St Albert  
 71 Simard Adolphe, conducteur de mallesp

- 75-77 Degagné Euchariste, capt. et épiciers  
 75½ Bélanger Napoléon, journalier  
 81 Blanchet Paul, emp. C. du Havre  
 Giguère Wilfrid, emp. C.N.R.  
 83 Savard Ludger, mécanicien  
 85-87 Cantin Édouard, épiciers  
*5e Rue*  
 89 Jobidon Narcisse, menuisier  
 Jobidon Robert, menuisier p  
 Jobidon Jules, commis B. de Poste  
 89½ Jobidon Joseph, menuisier  
 Dumas Mme veuve Nazaire  
 Dumas Aimé, journalier  
 91 Maheux Jules A., comptable  
 93 Duchène Mme veuve Charles  
 95 —  
 95½ Ouellet Mme veuve Jos. Auguste  
 Ouellet C. A., teneur de livres  
 97 Dufour Frédéric, comptable  
*6e Rue*  
 99 Chapleau J. E., avocat de la cité (r)  
 103 Lefrançois Joseph, de la Cie Jos.  
 Lefrançois, Ltée.  
*Flynn*  
 109 D'Anjou Théophile, journalier  
 Goulet Arth., fabricant de bouilloires  
 109½ Duguay Charles, journalier  
 111 Cantin F. X., conducteur C. N. R.  
 111½ Goulet Arthur, charpentier  
 113 Ross Alexandre, ing.-mécanicien  
 Gauthier Thomas, charpentier  
 115 Jean David, mécanicien p  
 121 Langlais Georges, mécanicien  
 123 Maheux Godfroi, journalier  
 123½ Sturton Levesy, engine driver  
*7e Rue*  
 137 Ecole St-Maurice  
*De Beaujeu*  
 151 Boivin Adélarde, ingénieur C.P.R.  
 153 Lachance Roméo, arpenteur  
 155 Roberge Pierre, journalier  
 157 Jacques Joseph, comptable  
 Lemieux Adrien, emp. C.N.R.  
 159 Trépanier Oscar, commis-voyageur  
 Soucy Michel, emp. C. N. R.  
 161-163 Taillon Philippe, épiciers p  
*De la Colombie*  
 167-169 Dion Philémon, commis-voyageur  
 171 Messeley Léopold, cordonnier  
 173 Messeley Camille, comptable  
 175 Hanley Gaudias, emp. P. T. Légaré, Lté  
 179 Gravel Albert, menuisier  
*Olier*
- 
- Ire Rue*  
*2e Rue*  
 4 Paquet Arthur, boucher (étal)  
 16 Laflamme E., épiciers  
*3e Rue*  
 38 Boulet Emile, mécanicien  
 48 Guy Adolphe, emp. C. N. R.  
*4e Rue*  
 72 Monastère des Révds Pères Capucins  
 Rév. Père Prosper, gardien  
 Rév. Père Etienne  
 Rév. Père Sévérin  
 Rév. Père Urbain, curé
- 72 Rév. Père Vital, vicaire  
 Rév. Père Théophane, vicaire  
 Rév. Père Salvy  
 Rév. Père Antoine  
 — Eglise St-Charles de Limoilou  
 100 Couvent des Sœurs Servantes du Saint  
 Cœur de Marie  
 — Académie St-Joseph  
*De Beaujeu*  
 146 Girard Adjudor, sergent de police  
 148 Riverin Maurice, opérateur  
 150 Roy J. E., emp. C. N. R.  
 152 Aubé Xavier, menuisier p  
 154 Poulin Arthur, agent  
 156 Couturier Jean-Chs. emp. C.N.R.  
 160 Bédard J. C. A., agent d'immeubles (r)p  
*De la Colombie*  
 164-164½ Baker Arthur, emp. Com. Hâvre  
 166 Rousseau Alfred, journalier  
 Brousseau Mme veuve F.-X.  
 168 Parent Arthur, commis  
 168½ Gauthier Thady, journalier  
*Olier*  
 212 La Cie Jos. Lefrançois, Ltée., marchands  
 de bois  
*La Canardière*
- 9e AVENUE, de 163, 1ère Rue, au nord.**  
 quartier Jacques-Cartier.—From 163  
 First Street to north, Jacques-Cartier  
 ward.
- 49 Plante Jean, ancien restaurateur
- 
- 2e Rue*  
 20 Paquet Arthur, boucher (r)  
 22 Perron C., emp. C.N.R.  
*St-Honoré*  
 30 Racine Herménégilde, boulanger  
 32 Latulippe Gaudias, commis  
*3e Rue*  
 48 Britannia Preserving Co.  
 Dion Théophie, gérant
- 10e AVENUE, de 183, 1ère Rue, au nord.**  
 quartier Jacques-Cartier.—From 184  
 First Street to north, Jacques-Cartier  
 ward.
- 2e Rue*  
 31 Dion Georges, menuisier  
 35 Lamontagne Honoré, emp. Q. & L. St.  
 John p  
 37 Boivin Georges, chauffeur  
*St-Honoré*  
 45 Blanchet François, imprimeur Enrg.  
 45½ Labrecque Edouard, menuisier  
*3e Rue*  
 55 Lamontagne Mme veuve Edouard p  
 Simard François, constable spécial  
*4e Rue*

*2e Rue**3e Rue*

46 Duchesneau Joseph, journalier

48 Lemètre Albert, maçon

50 Letellier Joseph, électricien

*4e Rue*

52 Patry Georges, cordonnier

60 Morin J. Herménégilde, menuisier

70—

74 Nesbitt E. T., Regd., marchand de  
bois, etc.

Hamel Louis, propriétaire

74 Hamel Joseph

246 Debecquets Napoléon, journalier

**11e AVENUE**, de 3e Rue, au nord, quartier  
Jacques-Cartier.—From Third Street  
to north, Jacques-Cartier ward.

— Usines Canadian Northern Ry

230 Griffin Frank, steam fitter

1ère RUE, de Se Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From Eighth Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 139 Ouimet, Achille, sr, cordonnier p  
 Gaumont Omer, journalier  
 143 Huot Joseph, emp. C. P. R.  
 145 Simard Joseph, commis  
 147 Marcoux Zotique, peintre  
 149 Bouchard Alphonse, sr., menuisier p  
 151 Guay Napoléon, peintre  
 153 Lapointe Louis N., emp. C.P.R. p  
 155 Bureau Georges, menuisier  
 r Pellerin Zoël, cordonnier  
 159 Boisbrillant Eugène, comptable  
 Morin Pierre, mécanicien  
 157 St Pierre Joseph, serrefrein  
 161-163 Dionne Mme veuve Joseph  
*9e Avenue*  
 165 Connolly Sam, foreman  
 Dion Albert, peintre  
 167 Levesque Joseph, emp. C.N.R.  
 169 Bernier Joseph, tisserand p  
 171 Duplain Alexandre, chauffeur  
 Bouchard Alphonse, jr., emp. C. N. R.  
 173 Lefebvre Jérôme, menuisier p  
 175 St-Laurent Albert, emp. Q. & L. St-J  
 177 Bouchard Octave, emp. C. P. R.  
 179 Allard Théophile, emp. C. N. Rys  
 Bouchard Joseph, chauffeur  
 181 Lortie Mendoza, laitier p  
 183 Gauthier Anthyme, contremaitre  
*10e Avenue*  
 197 Roadmaster's office C.N.Ry and Q. & L.  
 St. John  
 199 Station Q. & L. St-Jean

- 134 Gagné Georges, journalier  
 136-140 Lortie Napoléon, contremaitre de  
 la voirie p  
 Lortie Léonce, secrétaire, Martel, Si-  
 moneau, Ltée.  
 138 Bilodeau G., opérateur  
 — Les Chantiers Maritimes de Québec,  
 Ltée.  
 Lepage L. P., gérant général

2e RUE, de 3e Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From Third Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 1 Gelly Charles, ancien hôtelier  
 3 Fortin Albert, menuisier  
 5 Gagnon Georges, emp. C. N. R.  
 Tremblay Arthur, cordonnier  
 9 Villeneuve Antoine, marbrier et tailleur  
 de pierre  
 9¼ Roberge Georges, emp. C. P. R.  
 9½ Breton Thomas, menuisier  
 15 Villeneuve A., marbrier, tailleur de pierre  
 (boutique)  
 33 Duclos Henri, entrepôt  
 Jobin A., charretier  
 67 Marcoux Elie, sr. menuisier  
 Fortin Mme veuve Honoré  
 69 Richard Léonce, journalier

69 Gravel Mile Alma, modiste  
 71-73 Baron Mme veuve Edouard  
 Boivin Joseph, cordonnier

- 4e Avenue*  
 75 Cormier Vital, journalier  
 77 Marcoux Edmond, menuisier  
 79 Allaire Georges  
 81 Pinault James, commis-voyageur  
 83 Gagnon Ronaldo, mécanicien  
 85 Proteau Jules, bicycles et accessoires

- 5e Avenue*  
 87-89 Baronet Edgar, épiciier  
 91 Caron Mme veuve Léonidas  
 93 Blais Edouard, charpentier  
 95 Richard Eugène, menuisier  
 97 Gauthier Napoléon, ingénieur  
 Gauthier Emile, gardien de la paix  
 99 Pelletier W., couvreur

*6e Avenue*  
 101-103 Galipeault Jos. E. Omer, garde-  
 prison p

- Simard Richard, emp. C. du Hâvre  
 Hudon Joseph, télégraphiste  
 117 Martineau Arthur, emp. civique  
*7e Avenue*  
 119 Bois Edmond S., Lt-Colonel, de Edm.  
 S. Bois & Fils

- 8e Avenue*  
 129 Villeneuve Joseph, briqueteur  
 Dufresne Louis, emp. C.N.R.  
 131 Trudel Nérée, charretier p  
 Giguère François, emp. C. N. R.  
 133 Villeneuve Cyprien, rentier p  
 Villeneuve Charles, journalier  
 137 Baronet Wm., emp. chemin de fer p  
 141-143 Pichette Ovide, épiciier  
 145 Casista dit Picard Joseph, sergent de  
 police C. N. R.

- 149 Bourque Hector, electricien  
 151 Roussel Louis  
*9e Avenue*  
 155 Dubeau Alfred, emp. C. N. Ry p  
 157 Dubeau Adrien, journalier  
 159 Bélanger Thomas, constable C. N. R.  
 161 Lafleur Téléphore, plombier  
 163 Richard Louis, corroyeur p  
 167 Moreau Noël, emp. C. N. R.  
 169 Berger Noël, journalier  
*10 Avenue*

- 82 Desmarais Léon, gardien de la paix  
 112 Bourgeois John, calfat  
 114 Morin Joseph, inspecteur  
 128 Vézina Eudore, chauffeur  
 130 Lavigne F. X., mécanicien p  
 132 Degagné Adélar, cordonnier  
 136 Therrien Aimé, serrefrein  
 138 Bois E. T., commis

- 8e Avenue*  
 140 Paquet Alfred, mécanicien p  
 146 Boisselle Joseph, journalier p  
 148 Morneau Philippe, corroyeur  
 Dawson Philippe, operator  
 150 Cayer Alfred, emp. C.N.R.  
 152 Seaborne Robert, laborer  
 154 Dassylva Edgar, chauffeur C.P.R.  
 156 Jobin H., boucher

- 158 Therrien Johnny, emp. C. N. R.  
 162 Richard Siméon, emp. Dom. Textile  
 164 St Laurent Ferdinand, conduct. C.N.Ry  
*9e Avenue*  
 166 Dionne Mme veuve Abraham  
 Dionne J. A., serrefrein  
 168 Villeneuve F. X., maçon  
 168½ Lepage Omer, menuisier  
 170 Bernier Mme veuve Eugène  
 Bernier Eugène, gardien  
 172 Savard Alexis, journalier  
 174 Gosselin Raoul, menuisier p  
 174½ Bouchard Alfred, mécanicien  
 176 Déry Gaudias, ouvrier en bouilloire  
 Brochu Jules  
 176½ Vézina Rosaire, emp. C.N.R.  
 178 Jobidon Arthur, emp. B. de Poste  
 180 Chalifour Jos. Sévère, contremaitre  
*10e Avenue*
- 3e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Jacques-Cartier.—From First Avenue  
 to east, Jacques-Cartier ward.
- 13 Dion Valmore, marchand de tabac  
 15 Lépine Mlle  
 21 Blondeau & Beaumont, Enr., commer-  
 cants de chevaux  
*2e Avenue*  
 45 Shea Patrick, baker  
 47 Hardy Gustave, mécanicien  
 53 Cholette Emmanuel, emp. C.P.R.  
 55 Drouin Mme Adolphe  
 57 Conway Joseph, milkman  
 63 Lachance Joseph, boucher  
*3e Avenue*  
 67 Dorion Hilaire, marchand de bois  
 69 Côté Odina, contremaitre  
 71 Gauthier Herménégilde, charretier  
 73 Grosleau Oliva, charretier  
 Grosleau Sylvio, charretier  
 Grosleau Wilbrod, peintre  
 Desharnais Jacques, emp. C.P.R.  
 97 Parent Emile, peintre p  
 99 Bourbeau Joseph, cordonnier  
 101 Parent Arthur, charron  
 Parent E. Arthur, commis  
 103 Pagé Arthur, emp. Transcontinental  
 105 Bussières J. Gaudias, facteur  
 Parent Odilon, emp. s. civil  
 Routhier Léopold, mécanicien  
 107 Perron J. Edmour, médecin  
 109 Mathieu Théophile, menuisier p  
 111 Beaudet Achille, menuisier  
*4e Avenue*  
 119 O'Brien John, gentleman p  
 O'Brien Paul, clerk Daily Telegraph  
 123 Morency Elzéar, charpentier p  
 Morency Mlle R. A., couturière  
 125 Rousseau Mme veuve F.-X., magasin  
 127 Perron Joseph, chauffeur  
 129 Proteau Philippe J., sr, tonnelier p  
*5e Avenue*  
 131-135 Noreau J. Ulric, cordonnier  
 137 Asselin Joseph, commis p  
 Duval Pierre, surintendant Dépt Télé-  
 graphe d'Alarmes

- 141-143 Bérubé E. P., marchand  
 145 Bernier Eudore, mécanicien  
 Delorme Mme veuve H.  
*6e Avenue*  
 147-149 Pouliot Omer, marchand  
 151 Lamontagne Albert, pompier  
 153 Bélanger Jules, emp. Q. & L. St-J  
 Bélanger Julien A.  
 155 Gosselin Mlle Rose Emma p  
 Gosselin Eudore, commis  
 Gosselin P. David, mécanicien-dentiste  
 Gosselin Adjour, commis-voyageur  
 157 Toussaint Mme veuve Aimé p  
 159 Lafrance Arthur  
*7e Avenue*  
 161 Culet Joseph, mécanicien p  
 Thorne Mme veuve Auguste  
 Thorne Edouard, épiciier (r)  
 163 Racette Eméric, ingénieur  
 169 Vézina Edouard, modeleur p  
 171 Racine Ovila, mécanicien  
 177 Trudel Téléphore, comptable dépt des  
 Travaux de la Cité  
 Trudel Joseph, commis de malles  
*8e Avenue*  
 179 Gailloux Philéas, sr, contremaitre p  
 Gailloux Philéas, jr, pompier  
 Girard Onésime, barbier  
 181 Laprise Pierre, contremaitre  
 181½ Roy Georges, journalier  
 183 Taillon F. X., menuisier p  
 Taillon Jules, menuisier  
 185 Lafond Philippe, menuisier  
 187 St-Laurent Albert, épiciier  
 189 Gaudreau Mme veuve T.  
 Bouliane Jos., conducteur Q. & L. S. J.  
 191 Thiboutot Jos., emp. Q. & L. St-Jean  
 193 Thiboutot Onésime, menuisier  
 195 Vézina Alphonse, emp. s. civil p  
 Vézina Alfred, plombier  
 Vézina Arthur, entrep. plombier (r)  
 197 Hebert Odilon, emp. C.N.R.  
 199 Vézina Arthur, plombier  
 201 Barril Mme veuve Antoine  
 Barril J. Louis, commis B. de Poste  
*9e Avenue*  
 205 McLean Rufus emp. C. N. R.  
 207 McLean James, emp. C.N.R.  
 209 Poulin Joseph, emp. C.N.R.  
 Dubois Arthur, emp. C. P. R.  
 211-213 Lapointe L, sr., emp. Q.L. St J. p  
 Lapointe Joseph, chauffeur Q. & L. St-J.  
*10e Avenue*  
 215 Beaulieu Joseph, journalier  
 217 Letellier François, emp. C. N. R.  
 219-221 Roy Mme veuve Arthur, épicerie  
 — Usines Canadian Northern Ry  
 277 Deguise J.-B., journalier  
 — Traverse de chemin de fer C. N. R. et  
 Québec & Lac St-Jean  
 Traverse Quebec Ry, Mont'y Div.  
 279 Lortie Alfred, menuisier

- 4 Ferguson W. H., bill poster  
 6 Ferguson W. B., engineer p  
*2e Avenue*

10 Blondeau Wilbrod, forgeron  
 14r Liberfing John, pierre artificielle  
 60-62 Vézina & Filion, Enr., voitures, etc  
*5e Avenue*

70 Leclerc Thomas, magasin d'occasion  
 74 Quebec Glove Leather Mfg Co.  
 76 Grenier Alexandre, de Quebec Glove  
 Leather Co  
 78 Lefebvre J. A., marbrier et tailleur de  
 pierre (boutique)  
 100 Dupuis Albert, militaire  
 102 Lemelin Joseph, journaliste  
 116 Edgley Alexander, carpenter p  
*4e Avenue*

120-122 Ruelland Arcadius, magasin  
 124 Labranche Louis, journaliste  
 126 Bilodeau Albert, emp. C.P.R.  
 126½ Taillon Ovila, barbier  
 128 L'Heureux Delphis, plombier  
 130 Breton Mme veuve Elzéar  
 130½ Simard Joseph M., commis-voyageur  
 132 Hébert Joseph, boucher (étal)

*5e Avenue*  
 134 Galibois J. Philéas, comptable p  
 136 Galibois Georges, comptable  
 144 Waddell Mrs W. J.  
 146 Morton Abraham, emp. Gas Co.  
*6e Avenue*

148 Cloutier Omer, barbier  
 152 Chinese laundry  
 156 Thorne Edouard, magasin  
 160 Thivierge Joseph, corroyeur p  
*7e Avenue*

162 Langlais Mme veuve Georges  
 Langlais Jean, emp. C.N.R.  
 Langlais Paul, emp. C.N.R.  
 Langlais Léo, emp. C.N.R.  
 164 Montgrain William, chauffeur C.N.R.  
 166 Raymond Mlle Albertine  
 168 Raymond Chrysologue, menuisier p  
 170 Boucher Philibert, commis-voyageur p  
*8e Avenue*

172 Forgues John, navigateur et magasin  
 174 Turgeon Hervé, chauffeur  
 176 Larue Thomas, laitier p  
 180 Denis Lionel, emp. C.N.R.  
 182 Denis Georges, menuisier  
 Denis Edouard, emp. Q. Ry  
 184 Giasson Gérard, auditeur  
 186 Sanna Chs., marbrier  
 188 Huot Alphonse, mécanicien  
 Tureotte Mme Naz. A.  
 Morency Mme C. C.

192 Bilodeau Adjutor, emp. C.P.R.  
 Gauthier Roméo, électricien  
 194 Bouchard Pascal, journaliste  
*9e Avenue*

196 Latulippe Octave, menuisier p  
 200 Racine Herménégilde, boulanger  
 202 Latulippe Louis, boulanger p  
 204 Huot Louis, charretier  
 208 Falardeau Joseph, serrefrein  
 Vézina Delphis, journaliste  
 210 Vézina Octave, menuisier p  
 Vézina Euchariste, vérificateur

210 Vézina Alfred, agent de billets Q. & L.  
 St-Jean  
*10e Avenue*

4e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Jacques-Cartier.—From First Avenue  
 to east, Jacques-Cartier ward.

1 Bouchard Emile, rentier  
 3 Blondeau Alphonse, forgeron (r)  
 5 Côté Mme veuve Arthur  
 5¼ Blondeau Alphonse, forgeron  
*2e Avenue*

7 Bérubé Georges, emp. C.N.R.  
 Tremblay Eugène, journaliste  
 Cordelance C., journaliste  
 7½ Hamelin Alphonse, journaliste  
 7¾ Hamel Elie, inspecteur du bureau  
 de Santé

13 Brie Josephat, navigateur  
 13½ Lafond Ludger, menuisier  
 15 Fournier Ernest, journaliste p  
 17 Reason J. Harry, electrician p  
 19 Gauthier Joseph, mécanicien  
 21 Charland Joseph, journaliste  
 23 Lamontagne Albert, emp. C. N. R.  
 25 Bergevin Etienne, emp. s. civil  
 27 Routhier Thomas, menuisier  
 29 Lessard Joseph, cordonnier p  
 31 Bilodeau Philéas, cordonnier  
 33 Descôteaux Albert, cordonnier  
 35 Martineau Elzéar, emp. s. civil  
 39 McLaughlin T. F., prop. garage (r)  
 McLaughlin J. G., emp. Q. H. C.  
*3e Avenue*

51 Dufour Donat, mécanicien, électricien p  
 53 Godbout J. O., commis-voyageur  
 55 Veilleux Edouard, peintre  
 57 Veilleux Théodule, charretier p  
 59 Dufour François, journaliste  
 61 Blais Joseph, conducteur C.N.R.  
 63 Brochu Odila, serrefrein C. N. R. p  
 65 Cavanagh W., engine driver Q. L. St.J.  
 65½ Guilmette Jos. Nap., ing.-forestier  
 67 Levasseur Jos.-Henri, asst sur. Q. Ry  
 67½ Cloutier Ls. P., conducteur Trans-  
 continental

69 Gravel Arthur, c.-voyageur  
 71 Arseneault Albert, cord.-moteur  
 73 St-Michel Mme veuve Charles  
 73½ Dion Lucien, emp. de banque  
 75 Tremblay Mme veuve J. H.  
 77 Lord Philippe, Dr  
 79 Martel Wilfrid, chauffeur  
 81 Leclerc Mme veuve Euchariste  
 Leclerc Albert, emp. C.P.R.

81½ Samson Chs. Eugène, commis  
 83 Beurivage Joseph, emp. C.P.R.  
 85 Poulin Joseph, pressier  
 85½ Pouliot Joseph, comptable  
 87 Asselin Joseph, emp. C.N.R.  
 89 Paquet J. E., voy. de commerce  
 89½ Sexton Aimé, emp. C. N. R.  
 91 Lesieur J. O., de Carrette & Lesieur  
 93 Rancour Lauréat, militaire  
 93½ Gosselin Mme veuve Siméon

- 93½ Gosselin Henri, commi  
 95 Dufour Joseph, jr, charretier  
 97 Dufour Joseph, sr, peintre p  
*4e Avenue*  
 113 Demers Jean, menuisier  
 115 Roy Mme veuve Pierre  
 123 Blarngals François, journalier  
 125 Tavignot Chs, emp. Château Frontenac  
 Townsley J. Georges, journalier  
 127 Laroche Napoléon, peintre  
 129 Bélanger Jules, serrefrein  
 129½ Lemieux Milles, modistes  
 131 Esnouf Mlle R. B.  
 Esnouf J. Gaston, étudiant  
 Esnouf J. Ferdinand, industriel  
 Esnouf J. Rodrigue, emp. s. civil  
 133 Holtby Alex., machinist  
 133½ Rousseau Léger, journalier  
 135 Bérubé H. A., commis-épiciier  
 137 Haskins B. C., road master C.N.R.  
 139 Chalifour Onésime, mécanicien  
 141 Chalifour Mme veuve Joseph p  
 Boudreau J. E., gérant  
 143 Duval & Frère, quincailliers  
*5e Avenue*  
 151 Anctil Gustave, servant de table  
 153 Pelletier Roland, pompier  
 155 Belisle Joachim, emp. s. civil  
 157 Proteau J. Arthur, gérant  
 159 Proteau Léonidas, menuisier  
 161 Bouchard Mme veuve Samuel  
 163 Guérin Mme veuve Adjudor  
 165 Robitaille Emile, polisseur  
 165½ Fontaine Alcide, emp. Laiterie Laval  
 165¾ Anctil Philéas, menuisier  
 167 Baillargeon Magloire, commis  
 167½ Grondin Etienne, journalier  
 167¾ Dionne Napoléon, journalier  
 169 Proteau Joseph, mécanicien  
 171 Pelletier Alphé, menuisier  
 171½ Picotte A. Maxime, emp. C.N.R.  
 173 Pichette Arthur, emp. C.N.R.  
 175 Julien L. H., menuisier p  
 177 Chamberland J. G., ouvrier en bouilloire  
 179 Chabot Ernest, peintre décorateur  
*8e Avenue*

- 2 Charland, Bernard & Cie, soudures et  
 découpage à l'autogène  
 6 Ford Automobile garage  
*2e Avenue*  
 10 Latulippe F.-X., commerçant vaches  
 laitières  
 26 Sansfaçon Omer, gardien de la paix  
 28 Cameron Mme veuve Henry  
 36 Genest Charles, maçon  
 Chabot Eugène, commis  
 r Harly John, milkman  
*3e Avenue*  
 54 Bolduc Georges, sr, mécanicien  
 56 Labrie Albert, chauffeur  
 56½ Beaulieu Florian, cond. C. N. R.  
 r Thomas James Alf., emp. C.N.R.  
 58 Baril Louis, emp. C.P.R.  
 60 Chabot Ad., de Chabot & Frères  
 62-64 Morin Edgar, médecin-chirurgien p  
 90 Lafrance Raoul, chauffeur d'auto

- 92 Hayfield William, carter  
 Bisson Mme veuve Joseph  
 94 Beaudry Arthur, emp. C. N. R.  
 96 Gagné Alfred, serrefreins  
 96½ Cunningham Roméo, menuisier  
 98 Fortier Omer, pompier p  
 Fortier L. P., commis C. P. R.  
 100 Hovington capt. Joseph  
 100½ Philipps Albert, machinist  
*4e Avenue*  
 114-116 Poulin F.-X. Alfred, emp. s. civil  
 116½ Sansfaçon Philippe, forgeron  
 118 Masson Alfred, charretier  
 130 Lafond F. X., journalier  
 132 Tardif Wilfrid, commis  
 Lemieux Edgar, mécanicien  
 134 Carmichael & Frères, bouchers  
 138-142 Martel Albert, épiciier  
 140 Pelletier J. A., gérant  
*5e Avenue*  
 148 Deslauriers Joseph, Capt.  
 Deslauriers Alfred, Capt.  
 Deslauriers J. Henri, Capt.  
 150 Boulton E. W., emp. Château Frontetac  
 152 Jobin Alfred, emp. C.P.R.  
 154 Proteau François, chauffeur  
 156 Hamel Jos. A., journalier  
 Dorion Oliva, contremaitre  
 158 Gobeil Pierre, commis  
 Laliberté Omer, journalier  
 160 Roy Alphonse, menuisier  
 162 Paquet  
 164 Beaumont Joseph, emp. Q. & L. St-Jean  
 166 Landry Joseph, conducteur C. N. R.  
 168 L'Heureux Herménilde, menuisier  
 Petit Rodolphe, riveteur  
 170 Levesque Joseph, capt  
 172 Légalé Charles, mécanicien  
 174 Gagné Joseph, emp. C. N. Rys  
 176 Gagnon Philippe, Capt.  
*8e Avenue*  
 192 Baril Arthur, emp. C.N.R.  
 194 Bolduc Jules, boulanger  
 196 Barril Edouard, peintre p  
 198 Bouret Alfred, marchand charbon  
 200 Trudel Edgar, contremaitre  
 202 Girard Georges, sergent de police  
 204 Jean Jules, gardien de la paix  
 206 Routhier Albert, emp. C. N. R.  
 Routhier Mme veuve Stanislas  
 208 Pakenham John, gateman  
 210 Scofield Robert, engine driver  
 212 Barril Joseph A., emp. C.N.R.  
 214 Vallière J.-B., comptable  
 216-218 Dion Théophile, gérant  
 220 Britania Preserving Co.  
*2e Avenue*

5e RUE, de 40, 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Jacques-Cartier.—From 40 First Ave-  
 nue to east, Jacques-Cartier ward.

- 9 Bédard Alfred, rentier  
 Plamondon Mlle Alice, prof. de musique  
 9½ Fortier Adrien, commis de malles  
 Plamondon Joseph, contremaitre

- 11 Blouin F.-X., commis  
Lamontagne Adolphe, ingénieur
- 11½ Choquette L., voy. de commerce
- 13 Laforce Donat, conducteur C.N.R.  
Drolet François, cordonnier  
r Cliche Adélar, journalier
- 15 Mitchell Adélar, ingénieur  
r Goulet Arthur, ing.-stationnaire
- 17 Lemieux Mme veuve Jean-Bte.  
r Lemelin Phidèle, journalier  
Lemelin Alphonse, journalier
- 19 Boisvert Lauréat, emp. C.N.R.
- 21 Allard Georges, bourreur  
Paquet Alphonse, comptable
- 23 Alain J. E., comptable  
Messeley Achille, mécanicien
- 25 Warren Zéphirin, jardinier  
Warren J. E. tailleur en fourrures
- 27 Lachance Archibal, contremaitre C.P.R.
- 27½ Dussault Etienne, conducteur
- 29 Filion Georges, emp. C. du H.
- 31 Légalé Napoléon, charretier
- 33 Bardeau Pierre, journalier
- 33½ Leclerc Joseph, contremaitre p
- 39 Berthiaume Louis, gardien p  
Filion John, chauffeur
- 43 Leclerc Alphonse, charretier  
Racine Albert, ing.-stationnaire
- 49 Jolicœur J. H., épicier (r)  
Jolicœur Mme veuve Georges
- 53 Station du feu et de police
- 61 Gravel Philippe, c.-voyageur  
Paré Joseph, commis
- 63 Gagnon Herménégilde, emp. C. du Havre
- 65 Gravel Théodore, emp. s. civil
- 67 Rainville Léger, pharmacien (r)  
Caron Onésime, navigateur  
Caron Mlle G., commis B. de Poste
- 69-69½ Harpe Mme veuve A. S., magasin
- 71 Gauvin Alphonse, épicier (r)
- 71½ Laflamme A. J., emp. B. de Poste
- 73 Giguère Victor, charretier
- 75 Tremblay Roméo, comptable
- 77 Grondin Alexandre, comptable  
Gosselin J. M. A., soudeur électrique  
Piché Roland, bijoutier
- 79 Vallée Mme veuve Joseph
- 81 L'Heureux Rodolphe, serrefreins  
Giguère Adélar, commis
- 83 Chayer Gaspard Pierre, voy. de comm.
- 83½ Cardinal Wilfrid, maçon p
- 85 Cardinal Achille, voy. de commerce
- 85½ Jobin Cilien, serrefrein C.N.R.
- 87 Cardinal Philippe, maçon p
- 89 Saindon Ernest, emp. C.N.R.
- 89½ Cardinal Alexandre, asst.-gérant de  
Lachance Ltée.
- 91 Després Emile, mécanicien
- 91½ Boissonnault Mme Adélar, nouveau-  
tés.  
Boissonnault Adélar, gantier
- 93 Després J. Alfred, commis-voyageur
- 95 —
- 95½ Moreau Sylvio, voyageur  
4e Avenue
- 101 Rousseau Paul, journalier
- 103 Jobidon Adolphe, menuisier p  
Gagnon Félix, machiniste
- 105 Blanchet R., emp. C. N. R.  
Dancause Donat, conducteur C.N.R.
- 107 Létourneau Rosario, commis-voyageur  
Poulet Philippe, cordonnier
- 109 Rainville Léger, pharmacien
- 111 La Cie d'Imprimerie Centrale
- 113 Dubé Luc, rep. de caoutchouc (r)  
Boyte Joseph, de La Cie d'Imprimerie  
Centrale
- 115 Tremblay Ernest, journalier  
Laberge Pierre, journalier
- 117 Carbonneau Dominique, garde-magasin
- 119 Demers Albert, emp. C.N.R.
- 121½ Boulet Joseph, menuisier
- 123 Payment Emile, comptable  
Payment J. Emilien, commis
- 123½ Gailloux Ls-Philippe, emp. Bell Tel.  
Guilbault Joseph, meunier
- 125 Bouret Albert, menuisier p
- 125½ Thivierge J. Albert, comptable  
Thivierge Joseph, corroyeur (r)
- 127 Bélanger Ferdinand, navigateur p
- 127½ Boulanger Joseph, menuisier
- 131-131½ Lambert Théodore, barbier, pool  
et billards; bois de chauffages, sable
- 133 Lambert Théodore (r)
- 133½ Blais J. A., agent C. N. R.
- 135 Bleau Joseph, journalier
- 137 Tremblay Abel, magasin
- 137½ Ducasse J. Octave, voyageur
- 139 Gagnon Téléphore, charpentier
- 141 Desjardins Ls-Ph., emp. C.N.R.
- 141½ Bérubé Emile, emp. C.N.R.
- 143 Lamontagne Arsène, emp. Brousseau &  
Frère  
Brochu Adélar, mécanicien
- 145 Barril Gaudias, menuisier p
- 145½ Perron Ernest, mag. de chaussures
- 147 —
- 149 Donaldson Mme R. modiste
- 149¾ Drouin Henri, agent Silver Spring  
Brewery Ltd.
- 151 Bourassa Alonzo, ingénieur stationnaire
- 153 Joly Joseph, gardien de la paix
- 155 Blondeau W., forgeron
- 157 Dubé S. A., emp. C.N.R.
- 159 Lajoie J. C., forgeron
- 161 McMartin Wm., tea merchant
- 163 Tanguay Isidore, charpentier
- 165 Maheux Eugène, charpentier
- 167 Marcoux Mathias, emp. F. X. Drolet
- 169 Pouliot Gaudias, forgeron
- 171 Pouliot Edouard, serrefrein Q. & L. St.J.
- 173-175 —
- 177 Kirouac J. A. & Cie, librairies, etc  
8e Avenue
- 
- 2 Cie des produits de Ciment du Canada  
Enr.  
2e Avenue
- 14 Gingras Patrice, de L. Gingras & Fils
- 16 Brown Alphonse, voyageur
- 16½ Lachance J. E., emp. civique
- 38 Dominion Cartage Co. Reg'd.  
Monaghan Joseph, proprietor  
3e Avenue
- 50 Buanderie Chinoise

- 52 Flageole Octave, journalier p  
 66 Vallée Louis, magasin p  
 68 McGee Joseph, ingénieur  
 70 Bélanger  
 72 Picard Laurést, peintre  
 74 Simmons Edward, emp. C.N.R.  
 74½ Robitaille David, marchand (r)  
 76-78 Lafleur Alphonse, boucher  
 80 Larochelle Edmond, beurrier  
 86 Mathieu Antonio, emp. s. civil  
 88 Roy Raoul E., inspecteur de bouilloires  
 90 Brazeau Benjamin, emp. C.N.R.  
 Trudel Jean Ernest, agt. manufacturier  
 92 Duquet Mme veuve Napoléon, p  
 Langlois Achille, tailleur en fourrures  
 92½ Duquet Mme veuve J. modiste  
 94 Mathurin Amédée, tailleur  
 r Hervey Marcel, emp. C.N.R.  
 Harvey Joseph, pompier  
 96 La Banque Nationale  
 DesRosiers J. Léon, gérant  
 4e Avenue  
 100 Collège de Limoilou  
 102 Delisle J. Eudore, emp. C. N. R.  
 104 Dolbec J. A., comptable  
 106 Gravel Joseph, entr.-menuisier p  
 110 Guay Joseph, menuisier p  
 110½ Noël  
 5e Avenue  
 116 Bureau Gaudiose, mécanicien p  
 118 Villeneuve Edmond, emp. C.N.R.  
 120 Drouyn J. Emlien, comptable p  
 122 Laroche Alphonse, gérant  
 124½ Boucher Mme veuve Eugène  
 Langevin Henri, emp. C.N.R.  
 Laberge Jules, typographe  
 124 Lapointe Georges, commis  
 126 Labbé Mme veuve François  
 Moisan Arthur, barbier  
 128 Bourget Octave, comptable  
 130 Gagné Mme veuve Philéas  
 Demeule Elie, journalier  
 6e Avenue  
 132 Spot Cash Market, A. Gauvin, prop.  
 134-136-138 Alliance Limoilou, Enr.  
 Bernard J. A., prop.  
 140 Dion Mme Antonio  
 Dumas Mme veuve Louis  
 Richard Lucien, pompier  
 Delagrave Henri, pomier  
 Gosselin J. E., gérant  
 142 Simard John, capitaine p  
 144 Sauviat F.-X., épiciér (r)  
 146 Thérien Joseph, serrefrein  
 148 Lortie Arthur, emp. A. B. Dupuis  
 154 Trudel Edmond, emp. P. T. Légaré, Lté  
 156 Lepage Odilon, emp. C. N. R.  
 160 Lepage L. P., gérant

6e RUE, de 76, 1ère Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From 76 First Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 7 Lemelin Adélar, journalier  
 9 Ouellet Hippolyte, mécanicien  
 11 Marceau Joseph, menuisier  
 Pelletier Louis, journalier  
 13 Marcoux Hector, voyageur

- 15 Jolicœur Valmore, mécanicien dentiste  
 17 Brousseau Alfred, pompier  
 19 Poliquin Eudore, tailleur en fourrures  
 21 Dionne Odina, garde-magasin  
 23 Simard J. A. E., commis  
 23½ Racine E., cordonnier  
 25 Fiset Wilbrod, de La Presse à Foin  
 Royale, Enr.  
 25½ Giguère Joseph Eugène, plombier p  
 2e Avenue  
 33 Paré Ernest, menuisier  
 Leblanc Elzéar, mécanicien  
 35 Boivin Jean, menuisier p  
 43 Renaud Wilfrid, emp. s. civil  
 Angers Albert N., emp. B. de Poste  
 45 Thivierge Ernest, charpentier  
 47 Roberge Joseph, emp. C. P. R.  
 47½ Hudon Arthur, menuisier  
 49 Giguère Alexandre, emp. C. N. R.  
 51 Duquet L. P., emp. s. civil.  
 51½ Trépanier Joseph, agent d'assurances  
 5e Avenue  
 93 Landrigan Arthur J., secretary Retail  
 Merchants Ass. of Canada  
 93½ Rochon Nestor, mécanicien  
 95 Bérubé Zéphirin, serrefreins C. N. R.  
 95½ Gagné Léo, mouleur  
 97 St-Laurent J. Edouard, comptable  
 97½ Couture Jean-Bte, ancien boulanger  
 99 Latouche Octave, journalier p  
 101 Plante Alphonse, gardien de nuit  
 103 Lessard Alfred, contremaître p  
 105 Ampleman J. H., pompier  
 105½ Lapointe J.-Auguste, comptable  
 4e Avenue  
 119 Durand Joseph, expéditeur  
 121 Bilodeau Hector, emp. C.N.R.  
 123 Boyte Philippe, bourreur  
 125 Blanchet H. O., ingénieur p  
 127 Rousseau Mme veuve Honoré  
 129 Forest C. J., emp. dépt de la Milice  
 131 Goudreau Raoul, comptable  
 133-135 Labrecque Louis, boulanger p  
 141 McTeer Mrs widow John  
 147 Letellier Nazaire, emp. civique p  
 149 Royer Pierre, emp. C. N. R.  
 151 Emond J. B., armurier  
 173 Dorion Henri, menuisier  
 175 Hamel Isidore, ingénieur C. N. R.

- 14 Plante Achille, pompier  
 Drolet Georges, pompier  
 16 Gendron Hector, ouv. en tabac  
 Gendron Mme veuve Xavier  
 2ème Avenue  
 20 Legaré Emile, menuisier  
 22 Bélanger Arthur, menuisier  
 26 Garneau Georges, tailleur  
 Martineau Mme veuve Arthur  
 Martineau D. C., comptable  
 28 Dion Adélar, mécanicien p  
 30 Blackburn David, cocher  
 32 Légaré Edgar, charretier  
 34 Harvey Ovide, menuisier  
 36 Fortin Dominique, commis  
 38 Lessard Thomas, journalier  
 38 Lessard Albert, journalier  
 42 Juneau Mme veuve F. X.

- 42½ Pleau Edouard, gardien  
 44 Juneau F. X., peintre  
 50 Piché Alphonse, relieur  
 r Potvin Oscar, peintre  
 52 Condon John, plâtrier  
 Picard Mlle Marie  
 52½ Pageau Mme veuve Théophile  
 58 Routhier Emile, peintre  
*3ème Avenue*  
 60 Pagé Mme veuve Arthur  
 62 Laberge Adélar, plombier  
 64 Tremblay Alfred, pianiste  
 64½ Gobeil J. A., commis-voyageur  
 66 Dallaire Mme veuve H.  
 68 Talbot Léo, emp. Laiterie Laval  
 70 Després Ubaldo, emp. C.N.R.  
 70½ Martel Charles, emp. civique  
 72 Poulin Joseph, capt. station du Feu  
 No 10  
 74 Corcoran J., mechanical engineer  
 76 Bélanger Joseph, rentier  
 86 Rochefort J. R.  
 86½ Jolin Irénée, inspecteur d'écoles  
 88 St. Pierre Roméo, comptable  
 90 Perron Ernest, marchand de chaussures  
 90½ Rousseau Laurent, commis-marchand  
 92 Soucy Georges, journalier  
 106-110 Bourdeau Arthur, sr., conducteur Q.  
 & L. St-Jean  
 112 Bédard Onésime, forgeron  
 114 Proulx Arthur, forgeron  
*4ème Avenue*  
 132 Laberge Léonidas, mécanicien  
 134 Bégin Ls H., electricien  
 136 Stuart William, manager  
 140 Hanley Emile, commis p  
 Beaudette Ph., gardien  
 142 Bédard Elzéar, menuisier p  
 162 Bolduc Cyrias, menuisier  
 164 Côté Elzéar, emp. de banque  
 164½ Deslauriers Jean Benoit, Capt.  
 166 Rivest Georges, emp. C. N. R.  
 166½ Bouchard Wilbrod, boulanger  
 168-168½ Chalifour, Lauréat, serrefrein Q.  
 et L. St Jean  
 170 Joncas Alfred, emp. C.N.Ry's  
 172 Joncas Edgar, emp. C. N. R.  
 174 Galibois F.-X. & Fils, Enr. courtiers en  
 assurances  
 Galibois F.-X., de F.-X. Galibois &  
 Fils, Enr.  
 Galibois Alfred, de F.-X. Galibois &  
 Fils, Enr.  
 Galibois Laurier, commis  
*8e Avenue*

**7e RUE**, de 116, 1ère Avenue, à l'est, quar-  
 tier Jacques-Cartier.—From 116 First  
 Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 9 Bourret Adjutor, matériaux de cons-  
 truction  
 15 Lacombe J. P., charretier  
 17 Guenard Georges, journalier  
 92 Gagnon Louis-Nap., comptable  
 31 Gagnon André p  
 Dorion J. P., gérant  
*2e Avenue*

- 73 Fréchette Naz., prép. au bagage C.P.R.  
 75 St-Pierre Ludger, garde-moteur  
 75½ Marcoux Roméo, mécanicien C.N.R.  
 79 Armstrong Wm., engineer C. N. R.  
*3e Avenue*  
*La Canadière*  
*4e Avenue*  
 87 Lavoie Sylva, charretier  
 91 Trudel Charles, jr., charretier  
 95 —  
 97 Dumont F.-X., gardien de la paix  
 113 Gagnon Arthur, corroyeur  
 115 LeRossignol Frs.  
 117 Levallée J. T.  
 117½ Thibault Thomas, pompier  
 Thibault Léon, père, journalier  
 Thibault Léon, fils, gardien de paix

*8e Avenue*

- 4 La Sucrierie Canadienne, Ltée  
 10 —  
 12 Noel Antonio, menuisier  
 14 Savard Luc, emp. C.P.R.  
 16 Masson Pierre, brasseur  
 18 Trudel Eugène, jr., maître charretier p  
 28 Gagnon André, garage  
 30 Leclerc Joseph, menuisier  
*2e Avenue*  
 42 Fortin Adélar, menuisier  
 44 Fortin Mathias, menuisier  
 46 Allaire F. X., rentier p  
 48 Dion Rosario, pressier  
 Dion Mme veuve Zotique  
 66 Ouellet Narcisse, journalier  
 68 Giguère Joseph, pompier  
 70 St-Hilaire Edgar, menuisier  
 72 Paré Gaudias, plombier  
 74 Jobidon Arthur, menuisier  
 76 Roberge Jos. Jacques, messenger banque  
 76½ Genest Philibert, mécanicien  
 78 Bilodeau Adolphe, emp. com. du Hâvre  
 78a Bernier Edouard, messenger Canadian  
 National Express  
 Tanguay Wilbrod, menuisier  
 78b Brillant Arthur, charpentier  
 80 Blouin Albert, gardien  
 Levesque Alphonse, journalier  
 80a Blanchet Ernest, menuisier  
 Tremblay William, ouv. en bouilloires  
*3e Avenue*  
*La Canadière*  
*4e Avenue*  
 108 Jobidon Albert, menuisier  
 110 Marceau Flavien, mécanicien  
 Godin J. W., agent d'ass.; gérant Ma-  
 dame Lefebvre, Enr  
*8e Avenue*

**8e RUE**, de 136, 1ère Avenue, à l'est, quar-  
 tier Jacques-Cartier.—From 136 First  
 Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 21 Biron Emile, serrefreins  
 23 Tremblay J. L. A., commis B. de Poste  
 25 Robitaille Charles, commis  
 25½ Bouret Wilf., emp. Bell Telephone  
 27 Turcotte Joseph, menuisier  
 27½ Paquet Emile, boucher  
 33 Rouleau Wincelas, menuisier

- 35 Ouellet Ernest, journaliste  
2e Avenue
- 53 Paradis Berchmans, journaliste
- 55 Fortin Alphonse, emp. La Cie Paquet,  
Ltée, (gros)  
Ampleman Joseph, emp. B. de Poste
- 57 Tremblay Onésime, journaliste
- 59 Lachance Philéas, plombier  
Derome Alexandre, emp. de bureau  
Demers Emile, typographe
- 61 Turcotte Abel, emp. C. P. R.
- 63 Dorval Zéphirin, emp. La Cie Paquet  
Ltée
- 71 Gravel Hermenégilde, menuisier p
- 75-77 Ferland Louis, menuisier p  
Richard Mme veuve Joseph
- 79 Rhéaume Mme veuve L.  
Ferland Adéard, cordonnier  
3e Avenue
- 85 Fabyon Charles, ingénieur C. N. R.  
Fabyon Francis, chauffeur
- 97 Anglican Mission Hall
- 107 Forgues Emile, chauffeur
- 113 Langlais Wellie, emp. C. N. Ry
- 115 Nolin Cyrille, sr, emp. C. N. R. p  
4e Avenue

- 
- 6 Bolduc Benjamin, boucher p
- 8 Boivin Eustache, journaliste  
2e Avenue
- 68 Latour Alphonse, expéditeur  
4e Avenue  
La Canardière
- 136 Poiré Mme veuve Louis
- 138 Bourassa Arthur, épiciier (r)
- 140 Lachance Adéard, chauffeur d'auto
- 154 Chouinard Albani, emp. C.N.R. p
- 156 Dutil Edgar, emp. C.N.R.
- 158 Nolin Joseph, menuisier p
- 160 Croteau Jean, agent d'assurance

9e RUE, de 172, 1ère Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From 172 First Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 5 Lessard J. A., menuisier p
- 7 Bertrand Alphonse, contremaître  
2e Avenue
- 49 Latter Thomas, machinist p
- 51 Imlah Mrs widow Auguste
- 51½ Raddock Joseph, emp. C. N. R.  
3e Avenue
- 95 Giguère Narcisse, emp. Dom. Arsenal
- 97 Langlois Napoléon, menuisier
- 99 Côté Napoléon, menuisier
- 101 Poulin Jean-Bte, de Poulin & Messeley
- 106 Sutton James, foreman
- 119 Lafleur A. M., voy. de commerce
- 121 Tanguay Philippe, emp. Buanderie  
Frontenac  
4e Avenue
- 141 Griffin William, steam fitter
- 143-145 Labranche Wilfrid, emp. C.P.R.
- 143½ Lamy Henri C., contremaître
- 147 Noël Adéard menuisier  
r Méthot Victor, journaliste
- 149 Chevalier David, menuisier p
- 151 Coulombe Joseph, emp. Swift Co.

- 151½ Labadie Albert J., constable
- 153 Pakenham Michael, emp. C.N.R.
- 155 Guilmette Stanislas, télégraphiste
- 155½ Goudreau A., entr.-menuisier (r) p
- 157 Lemay Eugène, mouleur
- 159 Girard Harry, emp. C. N. R.
- 161 Côté William, emp. C.N.R.
- 163 Roy Roland, de Au Grand Central, Fnr.  
La Canardière

- 
- 14 Cloutier François, mécanicien  
r Morissette Michel, ouv. en bouilloires
- 16 Enright Patrick, clerk
- 18 Asselin Joseph, charretier
- 20 Nolin Cyrille, jr, journaliste  
2e Avenue  
3e Avenue
- 88 Boucher Ludger, gardien de la paix  
Savard Mme veuve Félix
- 90 Tardif J. Ernest, tailleur en cuir
- 94 Lamontagne Edmond, peintre  
r Thériault Pierre, menuisier
- 96 Bernard Chs, de Charland, Bernard & Cie
- 96½ Blanchet Georges, chauffeur
- 98 Têtu Wilfrid, commis B. de Poste p
- 100 Gilbert Joseph Albert, facteur
- 100½ Drinkwater Geo., commis expéditeur
- 102 Robinson Albert, helper machinist
- 104 Breton Désiré, commis B. de Poste
- 106 Edgley Wm. John, emp. C.N.R.
- 110 Marticotte Henri, débardeur
- 110½ —
- 114 Corriveau Roméo, charretier p
- 116 Mantle William, emp. C.N.R.
- 118 Bilocq Adolphe, voyageur p
- 120 Morel Joseph, menuisier
- 122 Ferland Ulric, emp. C.N.R.
- 122½ Bluteau Eugène, professeur
- 124 Paré Francis, emp. s. civil
- 124½ Lefebvre Ls-Ph., emp. C.N.R.
- 126 Ferland Mme veuve Florian p  
r Leduc Eméric, emp. Laiterie Laval

10e RUE, de 190, 1ère Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From 190 First Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 2e Avenue
- 15 Boucher Ernest, couvreur
- 77 Savard Pierre, contremaître menuisier  
Savard Léonce, emp. de bureau  
3e Avenue
- 121 Driver T., emp. C. N. R.
- 123 Grenier Philippe, mécanicien
- 123½ Harris George, emp. C. N. R.
- 125 Judd Wm. K., checker
- 127 Donovan Richard, ingénieur
- 127½ St-Pierre Adjutor, peintre-déc.  
4e Avenue
- 137 Gagnon Théodore, mécanicien p
- 139 Lavoie Joseph, journaliste
- 141 Lavoie Arthur, journaliste
- 143 Falardeau Antonio, journaliste p
- 147 Rioux Eugène, emp. C. N. R.
- 149 Lapointe Joseph, emp. C.N.R.  
Vallière Wilfrid, emp. Q. & L. St-Jean
- 151 Barsetti Angelo, statuaire
- 151½ Desrochers Louis, emp. C. N. R.

- 153 Dion Joseph, menuisier  
 155 Hardy J. Arthur, commis  
 Simard Gaudias, charretier  
 157 Guimond Georges, chauffeur  
 185 ———  
*La Canardière*  
 187 Lavoie Paul, charpentier p  
 189 Ferland Joseph, emp. C. N. R.  
 191 Bélanger Emile E., menuisier p  
 193 Marcoux Odilon, serrefreins  
 199 Lapierre Hervé, comptable  
 201 Dussault Amédée, conducteur Q. Ry  
 283 Girard J. P., agent
- 
- 14 Mathieu Oscar, peintre  
 16 Rousseau Geo., pressier  
 16½ Guilbault Joseph, inspecteur Q. Ry  
*2e Avenue*  
*3e Avenue*  
 112 Poiré Ovide, électricien  
 114 Thiboutot Arthur, agent  
 116 Plante Arthur, gard. de la paix  
 124 Hervey Joseph, journalier  
 130 Simard Achille, emp. C.N.R.  
 132 Simard Albert, journalier  
*4e Avenue*  
 136 Gagnon Théodore, menuisier p  
 154 Beaulieu Joseph, cond. Q. & L. St. Jean  
 156 Ross Philippe, emp. Quebec Ry  
 158 Falardeau Roméo, laitier  
 160 Kirk John, emp. C.N.R.  
 168 Bélanger J. Aimé, agent  
 170 Ardouin Mme veuve Georges  
 Ardouin Jean-Bte. gantier  
 Ardouin Paul, commis de bureau  
 Ardouin Joseph, gantier  
 Ardouin Samuel  
*La Canardière*
- 
- 11e RUE, de 228½, 1ère Avenue, à l'est,  
 quartier Jacques-Cartier.—From 228½  
 First Avenue to east, Jacques-Cartier  
 ward.  
 17 Seigneur Louis, menuisier p  
 47 Guillot Adélar, cordonnier p  
 49 Boulton B., emp. Harbour C.  
 75 Vachon Damase, fils, ramoneur  
*3e Avenue*  
 109 Hébert Honoré, journalier  
 Giroux Joachim, charretier  
 111 Gourdeau Victor, facteur  
 111½ Levesque Ovide, serrefrein C. N. R.  
*4e Avenue*  
 149 Cliche Camille, journalier
- 
- 8 Thompson John, gérant Imperial Lau-  
 dry p  
*2e Avenue*  
 46 Vézina R., peintre  
 48 Martel Odilon, plombier  
*3e Avenue*  
 84 Morneau Joseph, m. de bois (moulin)  
 88 Boucher Emile, charretier  
 90 Beauvais Mme veuve Joseph  
 92 Boulet Oscar, mécanicien  
 94 Lessard Gaudias, menuisier p  
 Amyot Rodolphe, machiniste

- 112 Racine Thomas, charretier p  
 114 Racine Joseph, charretier  
 118 Faucher Napoléon, menuisier p  
*4e Avenue*  
 130 Falardeau Georges E., journalier p  
 140 Cauchon Edouard, marchand de sable p  
 142 Corriveau Georges, emp. C.N.R.  
 142½ Thomas Frank, musician  
*La Canardière*
- 
- 12e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Jacques-Cartier.—From First Avenue  
 to east, Jacques-Cartier ward.  
 17 Picher Robert, commis de malles  
 19 Bilodeau Jos. Chs, agt d'assurances p  
 21 Bolduc Edmond, menuisier  
 23 ———  
 29 Tremblay Charles, journalier p  
*2e Avenue*  
 75 Lacouline Hippolyte, chauffeur p  
 77 Rancour Joseph, forgeron  
 77½ Bertrand Ovila, mécanicien  
*3e Avenue*
- 
- 125 Manufacture de coaltare  
*2e Avenue*  
 82 Poliquin Joseph, emp. dépt Immigration  
 Robitaille Jos. Arthur, commis  
 Desmarais Léo, gardien de la paix  
*3e Avenue*  
 134 Bédard Georges, cordonnier
- 
- 13e RUE, de la 1ère Avenue, à l'est, quartier  
 Jacques-Cartier.—From First Avenue  
 to east, Jacques-Cartier ward.  
 37 Ecole des Frères du Sacré-Cœur, Révd  
 frère Patrice, directeur  
*2e Avenue*  
 53 Jolin Arthur, menuisier p  
 55 Auger Robert, ing. stationnaire  
 137 Pageau Alfred, charretier  
 139 Martin Ferdinand, journalier  
 141 Bergeron Albert, charretier p  
 143 Mathieu Léonidas, emp. Q. Ry  
 149 Tremblay Médéric, menuisier  
 151 ———
- 
- 6 Leclerc Adolphe, embouteilleur  
 Houde Adjutor, menuisier  
 8 Hamel Antonio, emp. "Le Soleil"  
*2e Avenue*  
 48 Brown Joseph, laborer  
 50 ———  
 78 Dempster James, laborer
- 
- 14e RUE, du Boulevard Benoit XV, à l'est,  
 quartier Jacques-Cartier.—From Boule-  
 vard Benoit XV to east, Jacques-Cartier  
 ward.  
 — Huot Joseph, menuisier p
- 
- 18e RUE, de 490, 1ère Avenue, à l'est,  
 quartier Jacques-Cartier — From 490  
 First Avenue to east, Jacques-Cartier  
 ward.  
 36 Clermont Arthur, auditeur dépt du Re-  
 venu  
 38 Duberger Arthur, R.C.O.

# RUES DONT LES NOMS ONT ÉTÉ CHANGÉS

—o—

AUTREFOIS—FORMERLY	MAINTENANT—NOW
Avenue du Sacré-Cœur.....	St-Luc
“ Lamontagne, quartier St-Malo..	Père Arnaud.
“ Lévis.....	Avenue Marguerite-Bourgeois..
“ McDonald.....	Place George V.
Boulevard Garneau.....	Boulevard Benoit XV.
Côte de la Négresse.....	Cote Badelard
Rue Bégin.....	Saunders.
“ Charlevoix, quartier St-Malo.....	Courcellette.
“ de Salaberry.....	Avenue de Salaberry.
“ Des Carrères (partie).....	Dufferin Terrace Place
“ Des Saints-Anges.....	Bouffard.
“ Des Stigmates.....	Des Franciscains.
<b>Domaine Lairet.</b> —1ère Rue.....	Roberval
“ —2e “.....	Pontgravé.
“ —3e “.....	d’Assise.
“ —4e “.....	De-la-Normandie.
“ —5e “.....	Jeanne-Mance.
Rue Fontaine.....	Dablond.
“ Fontaine-Manceau.....	Candiac.
“ Grenier.....	Carillon.
“ Jacques-Cartier.....	Dorchester.
“ Jonquières.....	Bégon
“ Lafrance.....	Fraser.
“ Lee.....	Crémazie.
“ Marie-Louise.....	St-Laurent, quartier St-Malo.
“ Mastai.....	d’Estimauville.
“ McDonald.....	Kitchener.
“ Parent.....	d’Argenson.
“ Parke.....	Sagard
Route (chemin) des Commissaires.....	Avenue Boisclere.
<b>Stadacona</b> —1re Avenue.....	Dorchester.
“ —2e “.....	Avenue François Ier.
“ —3e “.....	De-Meulles.
“ —2e Rue.....	Bibaud.
“ —3e “.....	De-Bernières.
“ —4e “.....	Papineau.
“ —5e “.....	Daniel.
“ —6e “.....	De-l’Espinay.
“ —7e “.....	de l’Acadie.
“ —8e “.....	Le Jeune.
“ —9e “.....	de la Martinière.
“ —10e “.....	de Lanauidière.
Rue St-Charles, quartier St-Malo.....	Gamelin.
“ St Malo.....	Montmartre
“ St-Nazaire.....	Crémazie.
“ St-Raphaël.....	Lafayette.
“ St-Simon, quartier Limoilou.....	de Beaujeu.
“ Tourangeau.....	St-Crépin.
“ Vauquelain.....	Aberdeen.

## NOUVELLES RUES ET AVENUES—NEW STREETS AND AVENUES

Avenue Chauveau, quartier Champlain	Rue Beauharnois, quartier St-Sauveur
Avenue Berthiaume, quart. Jacques Cartier.	Rue Boudon, “ Jacques-Cartie
“ des Chênes, “ “	“ Carignan-Salières, q. J.-Cartier
“ des Pins, “ “	Rue de Gaspé, quartier J.-Cartier.
“ du Sacré-Cœur, “ St-Valier.	“ Dessane, quartier Montcalm
“ Eymard, “ Montcalm	“ Frontenac, “ “
“ Hamilton “ Jacques Cartier	“ Garnier “ “
“ Jacques-Cartier, “ Jacques-Cartier	“ Joffre, “ “
“ Monk, “ Montcalm	“ Lasarre, “ J.-Cartier
“ Vimy, “ “	“ Panet, “ St-Sauveur
Boulevard des Alliés, “ Jacques-Cartier	“ Verdum “ “
Boulevard Wilson, “ Jacques-Cartier	St-Adélar, “ J.-Cartier

PREMIÈRE PUBLICATION 1919-20

# LEVIS---ADRESSES

Villes et Paroisses du Comté de Lévis

1ère Édition : 20 Oct. 1919—1st Edition : Oct. 20th, 1919

PRIX—\$3.00—PRICE

**BIENVILLE**

**BREAKEYVILLE**, Ste-Hélène de

**CHARNY**,—Notre-Dame du Per

pétuel Secours de

**LAUZON (VILLE)**

**LÉVIS (CITÉ)**

**ST-DAVID** de Lauberivière

**ST-ETIENNE DE LAUZON**

**ST-HENRI (v)**

**ST-HENRI DE LAUZON (p)**

**ST-JEAN CHRYSOSTOME**

**ST-JOSEPH DE LÉVIS**

**ST-LAMBERT**

**ST-LOUIS DE PINTENDRE**

**ST-NICOLAS**

**ST-NICOLAS-SUD**

**ST-RÉDEMPTEUR (du)**

**ST-ROMUALD D'ETCHEMIN**

**ST-TELESPHORE**

Edouard Marcotte, éditeur-propriétaire, 166, rue St-Jean, Québec.

# LA BANQUE NATIONALE

340 Succursales et Agences au Canada

---

---

Capital autorisé - - - \$5,000,000.00

Capital versé et réserves - - 3,204,779.36

(3 JUILLET 1922)

---

---

## BUREAU DE DIRECTION :

L'Honorable GEO.-E. AMYOT, C. L. - - - Président

J.-H. FORTIER - - - Vice-Président

Sir J.-GEO. GARNEAU, L'Honorable JACOB NICOL, C. R.,

E.-R. DECARY, N.P., A.-N. DROLET, NAP. DROUIN,

A.-B. DUPUIS, NAZ. FORTIER,

C.-E. TASCHEREAU, N.P.

---

H. des RIVIERES - - - Gérant-Général

EUG.-C. AUDET - - - Assistant-Gérant-Général

---

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux, en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux taux les plus bas.

---

Notre bureau de Paris (14, rue Auber) offre des avantages exceptionnels à toutes les personnes qui désirent profiter de l'état actuel du change pour acheter des valeurs françaises ou convertir leurs fonds canadiens en fonds sur Paris, au moyen d'un dépôt à notre succursale. Nous invitons aussi les voyageurs canadiens à se prévaloir des avantages qu'offre la présence d'une banque canadienne à Paris.

---

Demandez nos coffrets d'épargnes: GRATIS contre un dépôt d'UNE PIASTRE.

# BANQUES DU CANADA--BANKS OF CANADA

## Québec

La Banque Nationale .....	Québec
Bank of Montreal.....	Montreal
Banque d'Hochelega .....	do
Banque Provinciale du Canada..	do
Molsons Bank (The).....	do
Royal Bank of Canada (The).....	do

## Ontario

Bank of Hamilton.....	Hamilton
Bank of Toronto .....	Toronto
Canadian Bank of Commerce (The)	do
Dominion Bank (The).....	do
Imperial Bank of Canada.....	do
Home Bank of Canada (The).....	do
Standard Bank of Canada.....	do
Sterling Bank of Canada.....	do

## Nouvelle-Ecosse—Nova Scotia

Bank of Nova Scotia.....	Halifax
--------------------------	---------

## Manitoba

Union Bank of Canada.....	Winnipeg
---------------------------	----------

## Saskatchewan

Weyburn Security Bank.....	Weyburn
----------------------------	---------

## BANQUES FUSIONNEES

Commercial Bank of Canada, Kingstons, Ontario, fusionnée dans la Merchants Bank of Canada, Montreal

Crown Bank of Toronto, Ont., fusionnée dans la Northern Bank de Winnipeg sous le nom de Northern Crown Bank.

Gore Bank of Niagara, Hamilton, Ontario, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ontario

Merchant's Bank de l'île du Prince Edouard porte le nom de la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ont.

Ontario Bank, Toronto, Ont., porte le nom de Bank of Montreal.

Peoples Bank du N. Brunswick, Fredericton, porte le nom de Bank of Montreal.

Sovereign Bank, Montreal. Les obligations et les succursales ont été prises par d'autres banques canadiennes.

Northern Bank, Winnipeg, maintenant fusionnée avec la Crown sous le nom de Northern Crown Bank.

United Empire Bank of Canada fusionnée avec la Union Bank of Canada.

## FETES LEGALES

1er janvier—Circumcision  
6 " —Epiphanie  
—Mercredi des Cendres  
—Vendredi Saint  
—Lundi de Pâques  
—Ascension  
24 mai—Fête Victoria  
3 juin—Fête du Roi  
1er juillet—Confédération  
1er lundi de septembre—Fête du Travail  
1er novembre—La Toussaint  
8 décembre—Immaculée Conception  
25 " —Noël  
et—Jour d'Actions de Grâce

The Bank of British Columbia fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto

The Commercial Bank of Windsor fusionnée dans la Union Bank of Halifax

The Exchange Bank of Yarmouth fusionnée dans la Bank of Montreal

The Halifax Banking Co., fusionnée dans la The Can. Bank of Commerce, Toronto

La Banque Jacques-Cartier fusionnée dans la Banque Provinciale

The Merchants Bank of Halifax, Halifax, porte le nom de Royal Bank of Canada, Halifax

The Niagara District Bank, St Catharines, Ontario, fusionnée dans l'Imperial Bank of Toronto, Ontario

The St Lawrence Bank, Toronto, Ontario, fusionnée dans la Standard Bank of Toronto, Ontario

Union Bank of Prince Edward Island Charlottetown, P E I, fusionnée dans la Bank of Nova Scotia, Halifax, N S

The Peoples Bank of Halifax fusionnée dans la Bank of Montreal

Western Bank, fusionnée dans la Standard Bank.

Union Bank of Halifax fusionnée dans la Royal Bank of Canada

Eastern Townships Bank, Sherbrooke, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce.

Bank of New Brunswick fusionnée dans la Bank of Nova Scotia

Banque Internationale, fusionnée dans la Home Bank

Traders Bank of Canada fusionnée dans la Royal Bank of Canada

Quebec Bank fusionnée dans la Royal Bank of Canada

The Bank of British North America fusionnée dans Bank of Montreal.

Bank of Ottawa fusionnée dans Bank of Nova Scotia.

Merchants Bank of Canada fusionnée dans la Bank of Montreal

## LEGAL HOLIDAYS

January 1st—Circumcision  
" 6th—Epiphany  
—Ashes Wednesday  
—Good Friday  
—Easter Monday  
—Ascension  
May 24th—Victoria Day  
June 3rd—King's Birthday  
July 1st—Dominion Day  
September,  
1st Monday—Labor Day  
November 1st—All Saints Day  
December 8th—Immaculate Conception  
" 25th—Christmas  
and—Thanksgiving Day



**BANQUE D'HOCHELAGA**  
 Siège Social: 112, rue St-Jacques  
 MONTREAL

<b>Capital autorisé</b>	-	-	-	<b>\$10,000,000</b>
<b>Capital versé et réserve</b>	-	-	-	<b>8,000,000</b>
<b>Total de l'Actif</b>	-	-	-	<b>75,950,000</b>

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

M. J.-A. Vaillancourt, président,	L'Hon. F.-L. Béique, vice-président
M. A. Turcotte,	M. E.-H. Lemay,
L'Hon. J.-M. Wilson,	M. A.-A. Larocque,

M. A.-W. Bonner

**OFFICIERS:**

M. Beaudry Leman, Gérant-Général,	M. Yvon Laxiarre, Inspecteur,
M. F.-G. Leduc, Gérant du Bureau de Montréal,	
M. J.-C. Thivierge, Contrôleur.	

**187 SUCCURSALES ET 176 SOUS-AGENCES AU CANADA**

La Banque émet des lettres de crédit Circulaires payables dans toutes les parties du monde, ouvre des Crédits Commerciaux, achète des traites sur les pays étrangers, émet des traites, des chèques, et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde, prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés et fait remise promptement aux plus bas taux de change.

**LA BANQUE D'HOCHELAGA**

Fondée en 1874.

MEMOIRE CONCERNANT LE RACHAT DES VIEUX BILLETS DES BANQUES  
CANADIENNES

MEMORANDUM RESPECTING REDEMPTION OF OLD  
NOTES OF CANADIAN BANKS

Emis par—Issued by	Rachetés par—Redeemed by
Bank of Acadia.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Brantford.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of British Columbia.....	Canadian Bank of Commerce.
Bank of British North America.....	Bank of Montreal.
Bank of Liverpool (N. S.).....	Sans valeur—Worthless.
Bank of London in Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of New Brunswick.....	Bank of Nova Scotia.
Bank of Ottawa.....	Bank of Nova Scotia.
Bank of Prince Edward Island.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Vancouver.....	Liquidateur: E. Buchan. (Liquidator), Vancouver.
Bank of Yarmouth.....	Dept des Finances—Department of Finance.
Banque Internationale du Canada.....	Home Bank of Canada.
Banque du Peuple.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Banque de St-Hyacinthe.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Banque de St-Jean.....	La Banque Provinciale du Canada.
Banque Ville-Marie.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Central Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Commercial Bank.....	Merchants' Bank of Canada.
Commercial Bank of Manitoba.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Commercial Bank of New Brunswick.....	Sans valeur—Worthless.
Consolidated Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1890—Worthless since 1890.
Crown Bank.....	Northern Crown Bank.
Eastern Townships Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Exchange Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Exchange Bank of Yarmouth.....	Bank of Montreal.
Farmer's Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson, (Liquidator), Toronto.
Federal Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Gore Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Halifax Banking Company.....	Canadian Bank of Canada.
Jacques-Cartier.....	La Banque Provinciale du Canada.
Maritime Bank of the Dominion of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Mechanics Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Merchants Bank of Canada.....	Bank of Montreal.
Merchants Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Merchants Bank of P. E. I.....	Canadian Bank of Commerce.
Metropolitan Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Metropolitan Bank, (The).....	Bank of Nova Scotia.
Northern Bank.....	Northern Crown Bank.
Ontario Bank.....	Liquidateur: The Royal Trust Co. (Liquidator), Tor.
People's Bank of Halifax.....	Bank of Montreal.
People's Bank of New Brunswick.....	Bank of Montreal.
Pictou Bank.....	Sans valeur—Worthless.
St. Lawrence Bank.....	Standard Bank of Canada.
St. Stephens Bank.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Sovereign Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson, (Liquidator), Toronto.
Stadacona Bank.....	Sans valeur depuis 1890—Worthless since 1890.
Traders Bank of Canada.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of P. E. I.....	Bank of Nova Scotia.
United Empire.....	Union Bank of Canada.
Western Bank of Canada.....	Standard Bank of Canada.